

El presente manual debe considerarse parte permanente de la motocicleta y debe permanecer con ella en caso de ser vendida.

Esta publicación incluye la última información de producción disponible antes de la impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin contraer ningún tipo de obligación.

Ninguna parte de la presente publicación puede reproducirse sin el permiso previo por escrito pertinente.

El vehículo ilustrado en este Manual del propietario quizás no coincida con su propio vehículo.

Bienvenido

¡Felicidades por la compra de su nueva motocicleta Honda! Al haber elegido Honda pasa a formar parte de una familia de clientes satisfechos en todo el mundo quienes aprecian la reputación que Honda disfruta como creador de productos de calidad.

Para asegurar su seguridad y disfrute:

- Lea con detenimiento este manual del propietario.
- Siga todas las recomendaciones y procedimientos incluidos en el mismo.
- Preste especial atención a los mensajes de seguridad incluidos en el manual y en la motocicleta.

- Los siguientes códigos del presente manual indican cada uno de los países.
- Las ilustraciones incluidas en esta publicación corresponden al modelo NC700D ED.

Códigos de países

Código	País
E	Reino Unido
ED, IV ED	Ventas directas a Europa
II U	Australia, Nueva Zelanda
KO, II KO	Corea

*Las especificaciones pueden cambiar en cada lugar.

Unas palabras sobre la seguridad

Su seguridad y la de terceros es muy importante. Es una responsabilidad importante manejar esta motocicleta con seguridad. Para ayudarle a tomar decisiones bien fundadas en relación con la seguridad, hemos incluido procedimientos de funcionamiento y otra información en las etiquetas de seguridad y en este manual. Esta información le advierte sobre posibles peligros que podrían causarle daños a usted o a otras personas. Por supuesto, no resulta práctico ni posible advertirle de todos los peligros asociados con el manejo o el mantenimiento de una motocicleta. Por ello deberá emplear el sentido común.

Encontrará información de seguridad importante en varias formas, incluyendo:

- Etiquetas de seguridad en la motocicleta
- Mensajes de seguridad precedidos por un símbolo de alerta y una de las siguientes tres palabras de seguridad: PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN. Estas palabras de alerta significan:

PELIGRO

Si no sigue las instrucciones **PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.**

ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones **PUEDE PERDER la VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.**

PRECAUCIÓN

Si no sigue las instrucciones **PODRÁ RESULTAR HERIDO.**

Se incluyen también otras informaciones importantes con los siguientes títulos:

AVISO

Información cuyo objetivo es ayudarle a evitar que se produzcan daños a su motocicleta, a otras propiedades o al medio ambiente.

Índice

Seguridad de la motocicleta	P. 2
------------------------------------	------

Guía de funcionamiento	P. 18
-------------------------------	-------

Mantenimiento	P. 45
----------------------	-------

Localización de averías	P. 88
--------------------------------	-------

Información	P. 112
--------------------	--------

Especificaciones	P. 125
-------------------------	--------

ÍNDICE	P. 128
---------------	--------

Seguridad de la motocicleta

Esta sección incluye información importante para una conducción segura de su motocicleta.

Lea esta sección para garantizar la seguridad del piloto y su acompañante.

Directrices de seguridad	P. 3
Pictogramas	P. 6
Precauciones de seguridad	P. 11
Precauciones de conducción	P. 12
Accesorios y modificaciones	P. 16
Carga	P. 17

Directrices de seguridad

Para garantizar su seguridad siga estas directrices:

- Lleve a cabo todas las inspecciones habituales y normales especificadas en el presente manual.
- Detenga el motor y mantenga las chispas y llamas alejadas antes de llenar el depósito de combustible.
- No ponga en marcha el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado. El monóxido de carbono de los gases de escape es tóxico y puede matarle.

Conduzca siempre con el casco puesto

Es un hecho: los cascos y elementos de protección reducen de manera importante el número y gravedad de las lesiones en la cabeza y otras zonas del cuerpo. Por ello, utilice siempre cascos y elementos protectores homologados. ➤ P. 11

Antes de circular

Asegúrese de que se encuentra física y mentalmente capacitado, sin haber consumido

alcohol ni drogas. Compruebe que tanto usted como su pasajero utilizan cascos para motocicletas y elementos protectores debidamente homologados. Indique al pasajero que se agarre a los asideros o a su cintura, que se incline con usted en las curvas y mantenga los pies en las estriberas, incluso mientras la motocicleta esté parada.

Tómese el tiempo necesario para aprender y practicar

Incluso aunque haya conducido otras motocicletas, practique la conducción en una zona segura para familiarizarse con el comportamiento y el manejo de esta motocicleta y acostúmbrese a su peso y tamaño.

Conduzca siempre alerta

Preste atención en todo momento en los vehículos a su alrededor, y no dé por hecho que los otros conductores han advertido su presencia. Esté listo para detenerse rápidamente o realizar una maniobra evasiva.

Directrices de seguridad

Hágase fácil de ver en carretera

Hágase fácil de ver, especialmente de noche, para ello puede usar ropa reflectante brillante, puede colocarse de tal forma que los demás conductores le vean, realice las indicaciones pertinentes antes de girar o cambiar de carril y utilice la bocina si fuera necesario.

Circule dentro de sus limitaciones

Nunca conduzca más allá de su habilidad personal o más rápido de lo permitido por las circunstancias. La fatiga y la falta de atención pueden disminuir su capacidad para actuar con buen criterio y conducir con seguridad.

Si bebe, no conduzca

Alcohol y conducción no son compatibles. Incluso una sola copa puede reducir la capacidad de respuesta en los continuos cambios de condiciones, empeorándose el tiempo de reacción con cada copa adicional. Por lo tanto, si bebe, no conduzca y tampoco deje que sus amigos beban y conduzcan.

Mantenga su Honda en condiciones de seguridad

Es importante que dispense un mantenimiento apropiado a la motocicleta y que la mantenga en buenas condiciones de funcionamiento. Inspeccione la motocicleta antes de cada uso y realice todas las tareas de mantenimiento recomendadas. Jamás supere los límites de carga (P. 17), y no modifique la motocicleta ni instale accesorios que hagan que resulte insegura (P. 16).

Si se ve envuelto en un accidente

La seguridad personal es su prioridad. Si usted o alguna otra persona han resultado heridos, juzgue con serenidad la gravedad de las heridas y decida si es seguro seguir conduciendo. Solicite asistencia de emergencia si es necesario. Siga también las normas y leyes aplicables si alguna otra persona u otro vehículo se han visto involucrados en el accidente.

Si decide continuar conduciendo, evalúe el estado de la motocicleta. Si el motor aún está en marcha,

párelo. Compruebe si existen fugas de líquidos, compruebe el apriete de las tuercas y pernos críticos y verifique el manillar, las palancas de control, los frenos y las ruedas. Conduzca con lentitud y precaución.

La motocicleta podría haber sufrido daños, no evidentes de inmediato. Haga que revisen a conciencia su motocicleta en un taller cualificado lo antes posible.

Peligro por monóxido de carbono

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que resulta venenoso. Respirar monóxido de carbono puede provocar la pérdida de la consciencia y puede ser mortal.

Si pone en marcha el motor en un recinto cerrado pequeño, aunque solamente se encuentre parcialmente cerrado, el aire que respira podría contener una cantidad peligrosa de monóxido de carbono. Jamás ponga en marcha la motocicleta en un garaje u otro recinto cerrado.

ADVERTENCIA

El monóxido de carbono es tóxico. Respirarlo puede llevar a la pérdida del conocimiento e incluso matarle.

Evite las zonas o actividades que lo expongan al monóxido de carbono.

Pictogramas

Pictogramas

Excepto los modelos KO, II KO

En las siguientes páginas se describen los significados de las etiquetas. Algunas etiquetas le avisan sobre peligros potenciales que pueden ocasionar heridas graves. Otras ofrecen información importante sobre la seguridad. Lea esta información detenidamente y no retire las etiquetas.

Si una etiqueta se despegga o se hace ilegible, póngase en contacto con su distribuidor para obtener una de sustitución.

En cada etiqueta se encuentra un símbolo específico. Los significados de dichos símbolos son los siguientes.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el Manual del propietario.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el Manual del taller. Por su seguridad, lleve la motocicleta sólo a concesionarios de su distribuidor para las operaciones de servicio y mantenimiento.

**PELIGRO (con fondo ROJO)**

Si no sigue las instrucciones PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.

ADVERTENCIA (con fondo NARANJA)

Si no sigue las instrucciones PUEDE PERDER la VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.

PRECAUCIÓN (con fondo AMARILLO)

Si no sigue las instrucciones PODRÁ RESULTAR HERIDO.



ETIQUETA DE LA BATERÍA PELIGRO

- Mantenga las llamas y chispas alejadas de la batería. La batería produce gases explosivos que podrían provocar una deflagración.
- Cuando manipule una batería utilice protección ocular y guantes de goma, o podría quemarse o perder la vista debido al electrolito de la batería.
- No deje que los niños y otras personas toquen una batería a menos que sepan cómo manipularla debidamente y conozcan los peligros que entraña su manipulación.
- Manipule con extrema precaución el electrolito de la batería ya que contiene ácido sulfúrico diluido. El contacto con la piel o los ojos puede derivar en quemaduras o provocarle ceguera.
- Lea este manual con detenimiento antes de manipular la batería. Si no respeta la instrucciones puede resultar herido o provocar daños a la motocicleta.
- No utilice una batería con el electrolito por debajo o justo en la marca de nivel bajo de la misma. Puede explotar y producir lesiones graves.



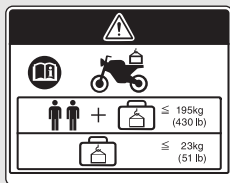
ETIQUETA DEL TAPÓN DEL RADIADOR

PELIGRO

NO ABRIR CUANDO ESTÉ CALIENTE.

El refrigerante caliente le provocará quemaduras.

La válvula de presión de descarga comienza a abrirse a **1.1 kgf/cm²**.



ETIQUETA DE ADVERTENCIA SOBRE ACCESORIOS Y CARGA

ADVERTENCIA

ACCESORIOS Y CARGA

- La estabilidad y manejo de esta motocicleta puede verse afectada por la incorporación de accesorios y equipaje.
- Lea detenidamente las instrucciones incluidas en el manual del usuario y la guía de instalación antes de instalar algún accesorio.
- El peso total de los accesorios y el equipaje, añadido al peso del piloto y del pasajero no debe superar los **195 kg**, que es la capacidad de carga máxima.
- El peso del equipaje no debe superar en ningún caso los **23 kg**.
- No se recomienda la incorporación de carenados montados en la horquilla o el manillar de grandes dimensiones.



Excepto el modelo II U

ETIQUETA DE AMORTIGUADOR TRASERO

RELLENO DE GAS

No abrir. No calentar.

ETIQUETA DE INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS

Presión del neumático en frío:

[Solo conductor]

Delantero **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

Trasero **290 kPa (2,90 kgf/cm²)**

[Conductor y pasajero]

Delantero **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

Trasero **290 kPa (2,90 kgf/cm²)**

Tamaño del neumático:

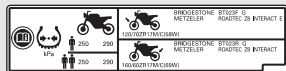
Delantero **120/70ZR17M/C (58W)**

Trasero **160/60ZR17M/C (69W)**

Marca del neumático: **BRIDGESTONE METZELER**

Delantero **BT023F G ROADTEC Z8 INTERACT E**

Trasero **BT023R G ROADTEC Z8 INTERACT**





ETIQUETA DE RECORDATORIO DE SEGURIDAD

Para su protección, utilice siempre casco y elementos protectores.

ETIQUETA DEL COMBUSTIBLE

Solo gasolina sin plomo



ETIQUETA DE CADENA DE TRANSMISIÓN

Mantenga la cadena ajustada y lubricada.

25 a 35 mm de juego libre



ETIQUETA DE LÍMITE DE CARGA

No superar los **3.0 kg**



ETIQUETA DE LÍMITE DE CARGA

No superar los **0.3 kg**

Precauciones de seguridad

- Conduzca con cautela y mantenga las manos en el manillar y los pies en el suelo.
- Asegúrese de que el pasajero se agarre a los asideros o a su cintura y que ponga los pies en las estriberas mientras conduce.
- Tenga siempre presente la seguridad de su pasajero, así como la de los otros conductores.

Accesorios de protección

Asegúrese que tanto usted como su pasajero utilizan un casco para motocicletas homologado, así como protección ocular y ropas protectoras de alta visibilidad. Conduzca siempre alerta, adaptándose a las condiciones climatológicas y de la carretera.

■ Casco

Homologado, de alta visibilidad y del tamaño adecuado para su cabeza

- Debe adaptarse con comodidad pero con seguridad, abrochado con la cinta de mentón

- Visera con campo de visión despejado u otra protección ocular homologada

⚠ ADVERTENCIA

No utilizar casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones de gravedad o incluso de perder la vida en caso de colisión.

Asegúrese de que, tanto usted como cualquier pasajero utilizan siempre un casco homologado y elementos de protección.

■ Guantes

Guantes de cuero enterizos con alta resistencia a la abrasión

■ Botas o calzado de conducción

Botas resistentes con suelas antideslizantes y protección para el tobillo

■ Chaqueta y pantalones

Chaqueta protectora de mangas largas, alta visibilidad y pantalones resistentes de conducción (o un mono de protección).

Precauciones de conducción

Rodaje

Durante los primeros 500 km, siga estas directrices para garantizar la fiabilidad y prestaciones futuras de la motocicleta.

- Evite arrancar con el acelerador a fondo y las aceleraciones bruscas.
- Evite las frenadas bruscas y las reducciones de marcha rápidas.
- Sea comedido en la conducción.

Frenos

Observe las siguientes directrices:

- Evite las frenadas y las reducciones de marcha excesivamente bruscas.
 - ▶ Una frenada repentina puede reducir la estabilidad de la motocicleta.
 - ▶ Siempre que sea posible, reduzca la velocidad antes de tomar una curva, de lo contrario tiene el riesgo de patinar.
- Extrema las precauciones en superficies con baja tracción.
 - ▶ Las ruedas patinan con mayor facilidad en dichas superficies, siendo mayores las distancias de frenado.
- Evite las frenadas continuadas.
 - ▶ Las frenadas repetidas, como por ejemplo al bajar pendientes largas y pronunciadas, pueden sobrecalentar bastante los frenos, lo que reduce su eficacia. Para reducir la velocidad, utilice el freno motor y recurra intermitentemente a los frenos.

■ ABS combinado

Su motocicleta dispone de un sistema de frenos que distribuye la fuerza de frenado entre los frenos delantero y trasero.

La distribución de la fuerza de frenado aplicada a los frenos delantero y trasero es diferente al accionar solamente la maneta del freno delantero o solamente el pedal del freno trasero.

Para obtener la máxima eficacia de frenado, utilice a la vez el freno delantero y trasero.

Este modelo está equipado también con un sistema de frenos antibloqueo (ABS) diseñado para impedir que las ruedas se bloqueen en las frenadas fuertes. Utilice siempre los neumáticos recomendados para garantizar un correcto funcionamiento del ABS.

- El ABS no reduce la distancia de frenado. En ciertas condiciones el ABS puede alargar la distancia de frenado.
- El ABS no funciona a velocidades inferiores a 10 km/h.
- Las manetas del freno pueden retroceder levemente al aplicar los frenos. Esto es normal.

■ Freno motor

El freno motor ayuda a reducir la velocidad de la motocicleta al soltar el acelerador. Para obtener una acción más pronunciada de reducción de la velocidad, cambie a una marcha más corta. Utilice el freno motor con el uso intermitente de los frenos para reducir la velocidad al descender pendientes prolongadas y pronunciadas.

■ Terreno mojado o lluvia

Cuando están mojadas, las superficies de la carretera se vuelven resbaladizas y los frenos mojados reducen aún más la eficacia de frenado. Extreme las precauciones al frenar en mojado. Si los frenos se mojan, aplique los frenos mientras conduce a baja velocidad para ayudar a secarlos.

Estacionamiento

- Estacione en una superficie firme y nivelada.
- Si debe estacionar en una superficie ligeramente inclinada o poco firme, hágalo de forma que la motocicleta no pueda moverse ni volcar.
- Asegúrese que las piezas que alcanzan temperaturas elevadas no puedan entrar en contacto con materiales inflamables.
- No toque el motor, el silenciador y los frenos, así como otras piezas que alcanzan elevadas temperaturas hasta que se hayan enfriado.
- Para reducir la probabilidad de robos, bloquee siempre el manillar y extraiga la llave cuando deje la motocicleta sola.
También es recomendable el uso de algún sistema antirrobo.

Estacionamiento con el caballete lateral o central

1. Pare el motor.

2. Utilice el caballete lateral

Baje el caballete lateral.

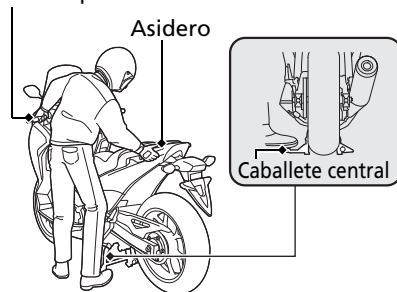
Incline lentamente la motocicleta hacia la izquierda hasta que el peso descansa sobre el caballete lateral.

Utilice el caballete central

Baje el caballete central, colóquese en el lado izquierdo de la motocicleta. Sujete el puño izquierdo del manillar y el asidero izquierdo. Presione hacia abajo en la punta del caballete con el pie derecho y al mismo tiempo, tire hacia arriba y hacia atrás.

Puño izquierdo del manillar

Asidero



3. Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
 - Si gira el manillar a la derecha reduce la estabilidad y puede hacer que vuelque la motocicleta.
4. Gire el interruptor de encendido a la posición LOCK y retire la llave. ➤ P. 29

Repostaje y sugerencias sobre el combustible

Siga estas indicaciones para proteger el motor y el catalizador:

- Utilice únicamente gasolina sin plomo.
- Ésta debe ser del octanaje recomendado. Si utiliza una gasolina con un octanaje menor las prestaciones del motor disminuirán.
- No utilice combustibles que contengan una elevada concentración de alcohol. ➤ P. 117
- No emplee gasolina pasada o sucia ni mezcla de aceite/gasolina.
- Evite la entrada de suciedad o agua en el depósito de combustible.

Accesorios y modificaciones

Recomendamos encarecidamente que no añada ningún accesorio que no haya sido diseñado específicamente para su motocicleta por Honda, ni tampoco que realice modificaciones que afecten a su diseño original. Hacerlo puede afectar a la seguridad de la máquina.

Modificar la motocicleta también puede anular la garantía y hacer que resulte ilegal utilizarla en vías públicas y autopistas. Antes de decidirse a instalar accesorios en la motocicleta asegúrese de que la modificación es segura y legal.

ADVERTENCIA

Los accesorios o las modificaciones inapropiados pueden ser causa de un accidente en el que puede resultar gravemente herido o muerto.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con los accesorios y modificaciones.

No tire de un remolque ni acople un sidecar a la motocicleta. Esta motocicleta no ha sido diseñada para llevar estos accesorios, y su uso puede perjudicar seriamente al manejo de la misma.

Carga

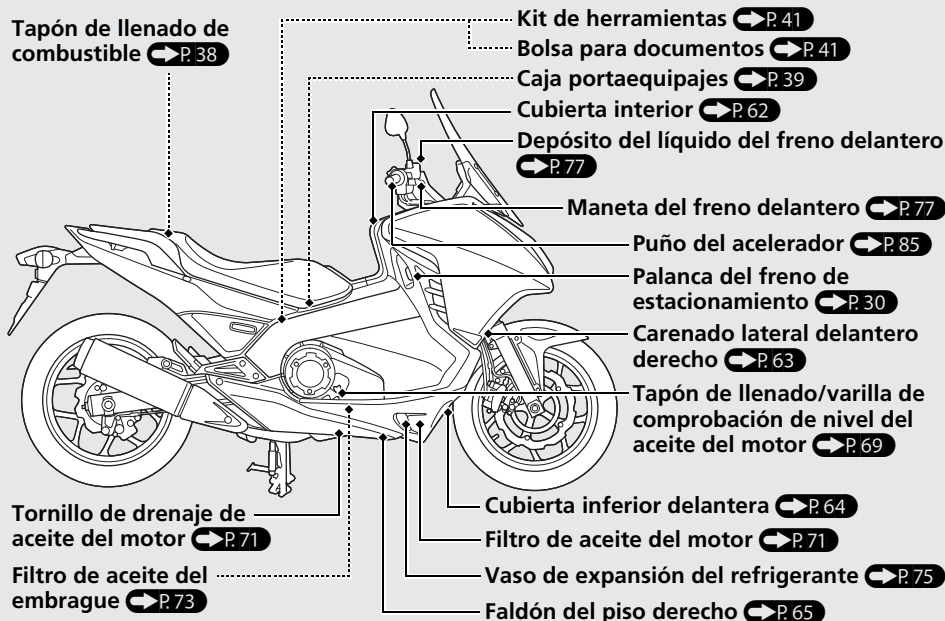
- Transportar peso extra afecta al manejo, frenada y estabilidad de la motocicleta. Conduzca siempre a una velocidad segura para la carga que transporta.
- Evite transportar una carga excesiva y manténgase siempre dentro de los límites de carga.
📦 Peso máximo / Capacidad máxima de equipaje P. 125
- Sujete el equipaje con firmeza, equilibrado y cerca del centro de la motocicleta.
- No coloque objetos cerca de las luces o del silenciador.

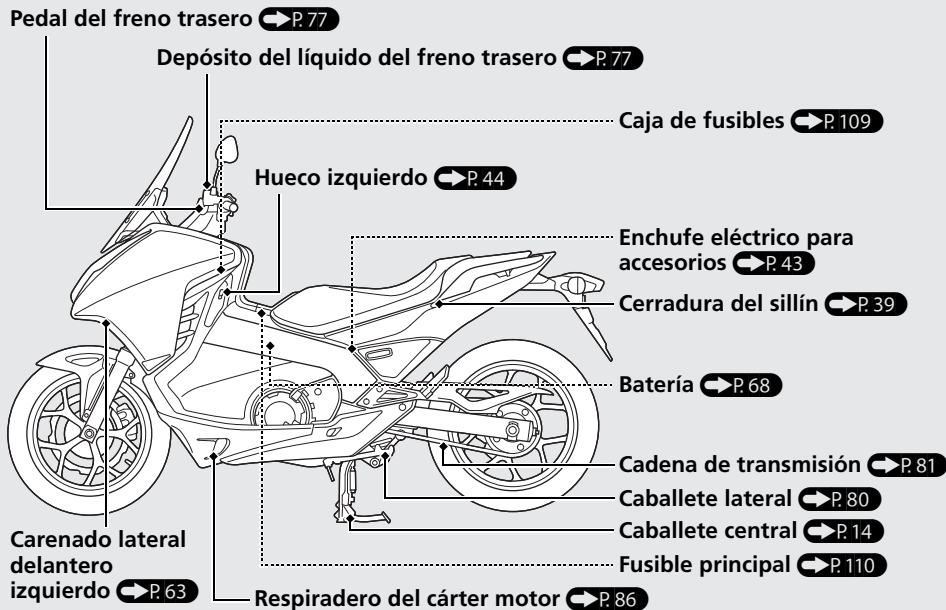
ADVERTENCIA

Una carga excesiva o incorrecta puede dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

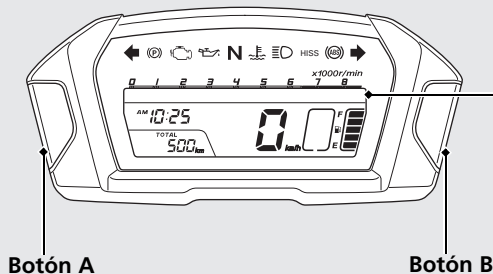
Respete todos los límites de carga y otras directrices incluidas en el presente manual.

Situación de las piezas





Instrumentos



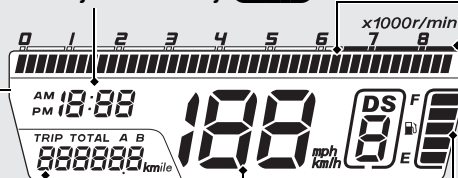
Comprobación de la pantalla de visualización

Cuando se conecta el interruptor de encendido, se encienden todos los segmentos de modo y elementos digitales.

Si alguna parte de estas visualizaciones no se enciende cuando debiera, haga que revisen su vehículo en el concesionario.

Reloj (pantalla de 12 horas)

Para ajustar el reloj: ➡ P.25



Velocímetro

Cuentakilómetros total [TOTAL] y cuentakilómetros parcial [TRIP A/B]

Un botón permite cambiar entre el cuentakilómetros total y el cuentakilómetros parcial en la visualización normal.

- Cuentakilómetros total: Distancia total recorrida.
- Cuentakilómetros parcial: Distancia recorrida desde que se repuso a cero el cuentakilómetros parcial (presione y mantenga presionado el botón B para reponer el valor a 0.0 km/millas).

Tacómetro

AVISO

No lleve las revoluciones del motor a la zona roja del tacómetro. Una velocidad excesiva del motor puede afectar negativamente a la vida útil de éste.

Zona roja del tacómetro

(rango excesivo de revoluciones del motor)

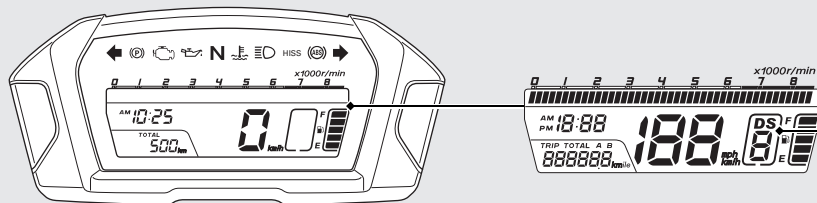
Indicador de combustible

Combustible restante cuando el primer segmento (E) comienza a parpadear: aproximadamente 2,9 litros



Si los indicadores de combustible siguen parpadeando o se apagan: ➡ P.94

Instrumentos (Continuación)



Indicador D

Se enciende cuando el modo D esta seleccionado en el MODO AT. ➡ P. 36

Indicador S

Se enciende cuando se selecciona el modo S en el MODO AT. ➡ P. 36

Indicador de la posición del cambio

La posición del cambio se muestra en el indicador de la posición del cambio si se selecciona el modo D o S, o el MODO MT.

- ▶ Aparece "-" durante unos pocos segundos y, a continuación, se apaga cuando el motor arranca.
- ▶ El símbolo "-" parpadea cuando se modifica la posición del interruptor de parada del motor de la posición RUN  a OFF  con el motor en funcionamiento.
- ▶ El símbolo "-" parpadea cuando el interruptor de encendido es activado o cuando el interruptor de parada del motor se coloca en la posición OFF .

El indicador puede parpadear si:

- ▶ La rueda delantera no toca el suelo.
 - ▶ Usted gira la rueda mientras la motocicleta se encuentra en la posición elevada sobre el caballete.
- Esto es normal. Para activar de nuevo el sistema, desconecte el encendido y, a continuación, vuelva a conectarlo.

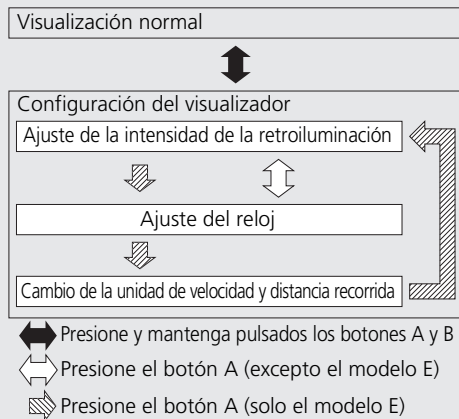
Si el indicador "-" está parpadeando en la ventana de posición del cambio mientras está conduciendo: ➡ P. 93

Instrumentos *(Continuación)*

Configuración del visualizador

Se pueden ajustar tres elementos.

- Ajuste de la intensidad de la retroiluminación
- Ajuste del reloj
- (Solo el modelo E) Cambio de la unidad de velocidad y de distancia recorrida



Además, volverá desde la configuración de la visualización a la visualización normal en los siguientes casos.

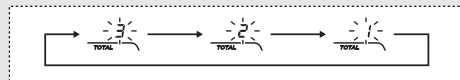
- No pulsa el botón durante aproximadamente 30 segundos
- Gira el interruptor de encendido a la posición OFF y de nuevo a la posición ON

Si no se pulsa el botón A, el respectivo ajuste se cancelará.

1 Ajuste de la intensidad de la retroiluminación:

La intensidad se puede ajustar en tres niveles.

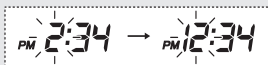
- 1 Gire el interruptor de encendido a la posición ON.
- 2 Presione y mantenga presionados los botones A y B hasta que el dígito de los minutos muestre el nivel de intensidad.
- 3 Presione el botón B. La intensidad cambia.



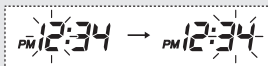
- 4 Presione el botón A. La intensidad de la retroiluminación ya se ha ajustado; a continuación, el visualizador cambia al ajuste del reloj.

2 Para ajustar el reloj:

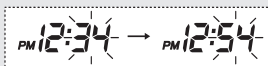
- 1 Tras el ajuste de la intensidad de la retroiluminación, el dígito de la hora comienza a parpadear.
- 2 Presione el botón B hasta que se muestren la hora que desee y la opción AM/PM.
 - Mantenga presionado para avanzar la hora rápidamente.



- 3 Presione el botón A. Los dígitos de los minutos comienzan a parpadear.



- 4 Presione el botón B hasta que se muestren los minutos que desee.
 - Mantenga el botón presionado para avanzar los minutos rápidamente.



5 (Excepto el modelo E)

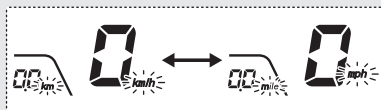
Presione el botón A. El reloj ya se ha ajustado; a continuación, el visualizador vuelve al ajuste de la intensidad de la retroiluminación.

(Solo el modelo E)

Presione el botón A. El reloj ya se ha ajustado; a continuación, el visualizador pasa al cambio de la unidad de velocidad y distancia recorrida.

3 (Solo el modelo E) Cambio de la unidad de velocidad y de distancia recorrida:

- 1 Tras el ajuste del reloj, la unidad de velocidad y distancia recorrida comienza a parpadear.
- 2 Presione el botón B para seleccionar entre "km/h" y "km", o "mph" y "mile" (millas).
- 3 Presione el botón A. La unidad de velocidad y distancia recorrida ya se ha ajustado; a continuación, el visualizador vuelve al ajuste de la intensidad de la retroiluminación.



Indicadores



Indicador de presión baja del aceite

Se enciende cuando se conecta el interruptor de encendido.

Se apaga cuando arranca el motor.

Si se enciende mientras el motor está en marcha: ➡ P. 91



ABS Indicador del ABS (Sistema de frenos antibloqueo)

Se enciende cuando se conecta el interruptor de encendido. Se apaga cuando la velocidad alcanza unos 10 km/h.

Si se enciende mientras conduce: ➡ P. 92



Indicador de alta temperatura del refrigerante

Si se enciende mientras conduce:

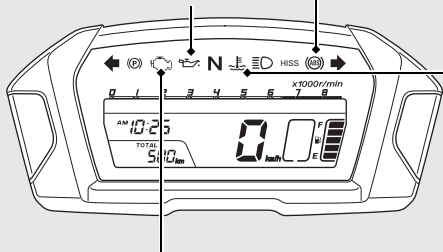
➡ P. 90



Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (Inyección programada de combustible)

Se enciende brevemente cuando se conecta el interruptor de encendido con el interruptor de parada del motor en la posición RUN . Se enciende cuando se gira el interruptor de encendido a la posición ON con el interruptor de parada del motor en la posición OFF .

Si se enciende mientras el motor está en marcha: ➡ P. 91



← **Indicador de intermitente izquierdo**

(P) **Indicador del freno de estacionamiento**

Se enciende como recordatorio de que no ha soltado la palanca del freno de estacionamiento.

Indicador del HISS ➡ P.114

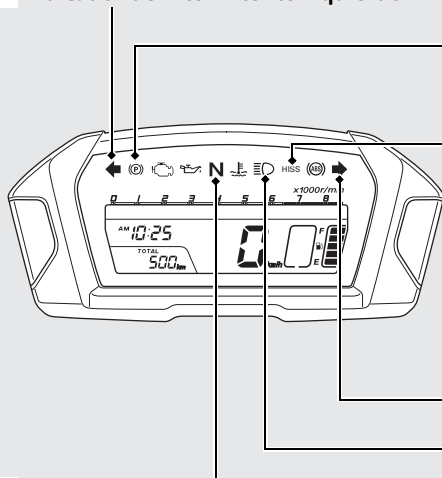
- Se enciende brevemente cuando se conecta el interruptor de encendido. Se apaga si la llave de contacto dispone de la codificación correcta.
- Parpadea cada 2 segundos durante 24 horas al girar el interruptor de encendido a la posición OFF.

➡ **Indicador de intermitente derecho**

☹ **Indicador de luz de carretera**

N **Indicador de punto muerto**

Se enciende cuando la transmisión se encuentra en punto muerto.



Interruptores

Selector de cambios ascendentes (+)

Para subir marchas.

➡ P. 37

Interruptor de parada del motor

Debe mantenerse normalmente en la posición RUN .

► En caso de emergencia, póngalo en la posición OFF  para parar el motor.

Interruptor AT/MT

Para cambiar entre el MODO AT y el MODO MT. ➡ P. 36

Interruptor N-D

Para cambiar entre Punto muerto y el MODO AT. ➡ P. 36



Botón de arranque



Interruptor de las luces de emergencia

Disponible cuando el interruptor de encendido está conectado. Puede apagarse independientemente de la posición del interruptor de encendido.

► Los intermitentes continúan parpadeando con el interruptor de encendido en posición OFF o LOCK después de activar el Interruptor de las luces de emergencia.



Botón de la bocina

Selector de cambios descendentes (-)

Para bajar marchas. ➡ P. 37



Interruptor del intermitente

► Al presionar el interruptor se apaga el intermitente.

Interruptor de control de luz de adelantamiento

Hace parpadear la luz de carretera del faro delantero.

Interruptor de la intensidad de la luz de los faros

- ☰☐ : Luz de carretera
- ☰☐ : Luz de cruce

Interrupor de encendido

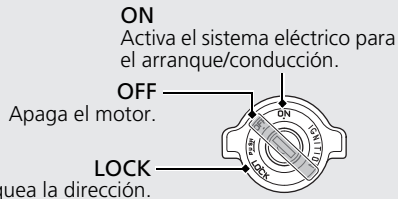
Conecta y desconecta el sistema eléctrico, bloquea la dirección.

- La llave puede retirarse mientras se encuentra en la posición OFF o LOCK.

Bloqueo de la dirección

Bloquee la dirección al estacionar para evitar posibles robos del vehículo.

También se recomienda un antirrobo tipo U para la rueda o dispositivo similar.



Bloqueo

- 1** Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
- 2** Presione la llave de contacto y gire el interruptor de encendido a la posición LOCK.
 - Mueva un poco el manillar si resulta algo difícil aplicar el bloqueo.
- 3** Extraiga la llave.

Desbloqueo

Introduzca la llave de contacto, presiónela y gire el interruptor de encendido a la posición OFF.

Freno de estacionamiento

Palanca del freno de estacionamiento

Asegúrese de que el freno de estacionamiento está aplicado y caliente el motor.

- Asegúrese de que la palanca del freno de estacionamiento está liberada antes de iniciar la marcha.

Para accionar el freno de estacionamiento

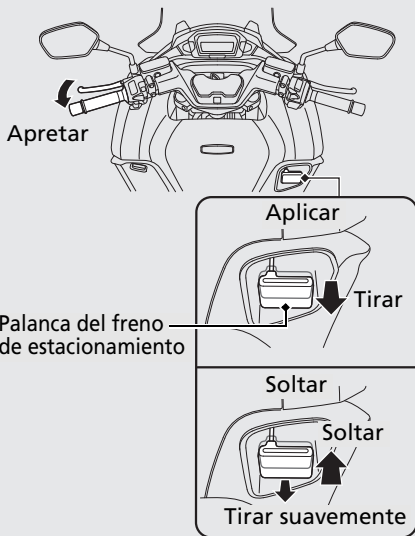
Apriete la palanca del freno trasero y tire de la palanca del freno de estacionamiento hacia atrás para bloquear la rueda trasera.

- El bloqueo del freno de estacionamiento no funcionará si el freno de estacionamiento no queda bien ajustado. ➡ **P. 79**

Para soltar el freno de estacionamiento

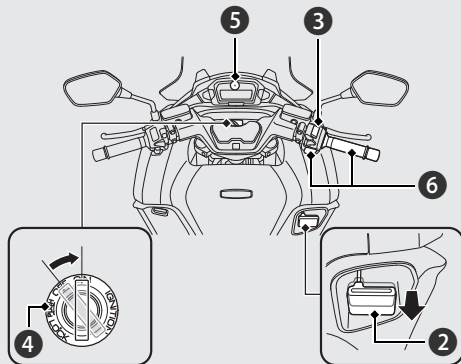
Suelte la palanca del freno de estacionamiento, para ello tire ligeramente de ella.

- Antes de pilotar, compruebe que el indicador del freno de estacionamiento está apagado y asegúrese de que el freno de estacionamiento está totalmente liberado, de forma que no impida girar la rueda.



Arranque del motor

Arranque el motor con uno de los siguientes procedimientos, independientemente de si el motor está frío o caliente.



AVISO

- Si el motor no arranca antes de transcurridos 5 segundos, desconecte el encendido y espere 10 segundos antes de intentar de nuevo arrancar el motor para que la batería pueda recuperar la tensión correcta.
- Un periodo prolongado al ralenti rápido y revolucionar el motor puede dañarlo, además del sistema de escape.
- Si hace funcionar el acelerador o ralenti rápido durante más de 5 minutos, puede causar decoloración del tubo de escape.

- 1 Apoye la motocicleta en el caballete central.
- 2 Bloquee el freno de estacionamiento (el indicador del freno de estacionamiento se enciende).

⚠ PRECAUCIÓN

Si toca la rueda delantera cuando esté girando podrá ocasionarle heridas.

Eche el freno de aparcamiento cuando ponga la motocicleta en su caballete central.

Arranque del motor *(Continuación)*

- ③ Asegúrese que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición RUN .
- ④ Gire el interruptor de encendido a la posición ON.
- ⑤ Compruebe que la transmisión está en punto muerto (se enciende el indicador **N**).
- ⑥ Presione el botón de arranque con el puño del acelerador completamente cerrado.
- ⑦ Asegúrese de que la palanca del freno de estacionamiento está liberada antes de iniciar la marcha.

Si el motor no arranca:

- ① Abra el acelerador totalmente y presione el botón de arranque durante 5 segundos.
- ② Repita el procedimiento de arranque normal.
- ③ Si el motor arranca pero el ralentí resulta inestable, abra ligeramente el acelerador.
- ④ Si el motor no arranca, espere 10 segundos antes de intentar de nuevo los pasos ① y ②.

Si el motor no arranca ➡ P. 89

Al parar el motor

- ① Para parar el motor, coloque el cambio en punto muerto (se enciende el indicador **N**).
 ► Si coloca el interruptor de encendido en la posición OFF con alguna marcha engranada, el motor se desconectará con el embrague desacoplado.
- ② Gire el interruptor de encendido a la posición OFF.
- ③ Tire de la palanca del freno de estacionamiento al aparcarse su motocicleta.

Cambios de marcha

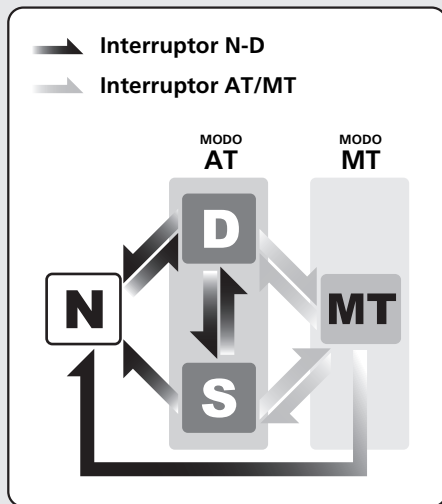
Su motocicleta está provista de una transmisión de 6 velocidades controlada automáticamente. Se puede cambiar automáticamente (con el MODO AT) o manualmente (con el MODO MT).

Transmisión de embrague doble

Para responder a las demandas del piloto en diversidad de situaciones, la transmisión está equipada con tres modos operativos: MODO AT (incluido el modo D para conducción normal y modo S para conducción deportiva) y MODO MT (modo MT para cambio manual de 6 velocidades), que ofrece el mismo tacto de cambio que la transmisión manual.

- Utilice siempre los neumáticos y piñones recomendados para garantizar el correcto funcionamiento de la transmisión de embrague doble.

El sistema de transmisión de doble embrague realiza una autocomprobación nada más arrancar el motor. “-” aparece en la ventana del indicador de la posición del cambio durante unos segundos y después desaparece. Mientras aparece el símbolo “-” no puede engranar ninguna marcha.



Cambios de marcha *(Continuación)*

Punto muerto (N): Se selecciona punto muerto automáticamente cuando gira el interruptor de encendido a la posición on.

Si no se selecciona punto muerto cuando gira el interruptor de encendido a la posición on:

- ▶ Gire el interruptor de encendido a la posición "off" otra vez.
- ▶ Si todavía no se ha seleccionado punto muerto después de girar el motor a la posición "off", páselo a la posición "on" de nuevo. ➡ **P. 93**
Oirá ruidos de (clic) cuando la transmisión cambie a punto muerto (N). Esto es normal.

Cuando cambie de N a D

- ▶ La motocicleta se parará y el motor se quedará a ralentí.
- ▶ El acelerador está completamente desactivado. No es posible cambiar de punto muerto al modo D mientras el acelerador esta accionado.
- ▶ No puede cambiar entre el modo N y D mientras las ruedas están girando.
- ▶ Caballete lateral desplegado.

AVISO

- Para evitar dañar el embrague no utilice el acelerador para mantener la motocicleta detenida en un pendiente.

MODO AT: En este modo las marchas se cambian automáticamente según sus preferencias de pilotaje.

Y también utilizando el selector de cambios ascendentes (+) o de cambios descendentes (-) puede subir o bajar marchas temporalmente. Estos interruptores son cómodos cuando desea reducir marcha temporalmente en una curva, etc. ➡ P. 37

Puede elegir entre dos modos dentro del MODO AT: Modo D y modo S.

Modo D (AT): Este es el modo estándar cuando se selecciona el MODO AT. Seleccione el modo D para un funcionamiento normal y una economía de combustible más eficiente.

Modo S (AT): Seleccione este modo mientras pilota en el MODO AT cuando necesite más potencia, como al adelantar, subir pendientes o al remolcar algo.

MODO MT: MODO MT (funcionamiento manual de 6 velocidades) Puede elegir entre 6 marchas en este modo.

Cambios de marcha *(Continuación)*

Cambio entre punto muerto y AT/MT

Cambio desde punto muerto (N) a MODO AT

Pulse el lado D/S del interruptor N-D (1).
Se enciende el indicador del modo D, aparece "1" mostrado en el indicador de posición del cambio y se selecciona la primera marcha.

Cambio desde el MODO AT o MT a punto muerto

Pulse N en el interruptor N-D (2).

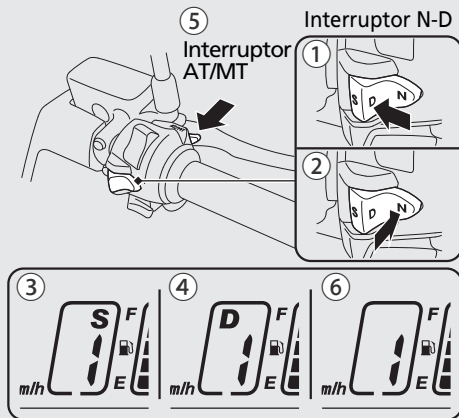
Cambio entre el modo D y el modo S estando en MODO AT

Pulse el lado D/S del interruptor N-D. El indicador de modo S o D se ilumina (3, 4).

Cambio entre el MODO AT y el MODO MT

Pulse el interruptor AT/MT (5).

El indicador de S o D se apaga mientras el MODO MT es seleccionado (6).



Conducción en MODO MT

Cambio ascendente y descendente con el interruptor + y -.

La marcha seleccionada aparece en el indicador de posición del cambio.

- ▶ Si se selecciona el MODO MT, la transmisión no sube de marchas automáticamente. No deje que las revoluciones del motor lleguen a la zona roja.
- ▶ La transmisión automáticamente cambia a una velocidad inferior cuando las revoluciones del motor son demasiado bajas, incluso en el MODO MT.
- ▶ Iniciar la marcha en 1ª marcha incluso si está seleccionado el MODO MT.

Funcionamiento del cambio de marchas

Cambio ascendente:

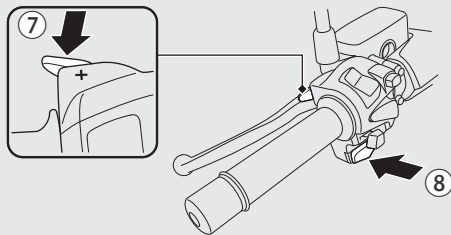
Pulse el selector de cambios ascendentes (+) (7).

Cambio descendente:

Pulse el selector de cambios descendentes (-) (8).

No puede continuar cambiando al mantener el selector de cambios presionado.

Para continuar cambiando de marcha debe soltar el selector y volver a pulsarlo.



Límite de cambio

No puede efectuar cambios descendentes si las revoluciones del motor superan el límite.

Repostaje

Tipo de combustible: Solo gasolina sin plomo

Índice de octanaje: Su motocicleta ha sido diseñada para usar combustible con un índice de octanaje (RON) de 91 o superior.

Capacidad del depósito: 14,1 litros

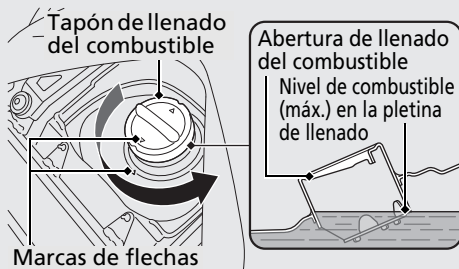
Repostaje y sugerencias sobre el combustible ➡ P.15

Apertura del tapón de llenado del combustible

- 1 Abra el sillín. ➡ P.39
- 2 Gire el tapón de llenado del combustible hacia la izquierda hasta que haga tope y retire el tapón.

Cierre del tapón de llenado del combustible

- 1 Instale y apriete el tapón de llenado del combustible con firmeza girándolo hacia la derecha.
 - ▶ Asegúrese de que las marcas en forma de flecha del tapón de llenado de combustible estén alineadas con las del depósito de combustible.
- 2 Cierre el sillín.



No llene el combustible por encima de la pletina.

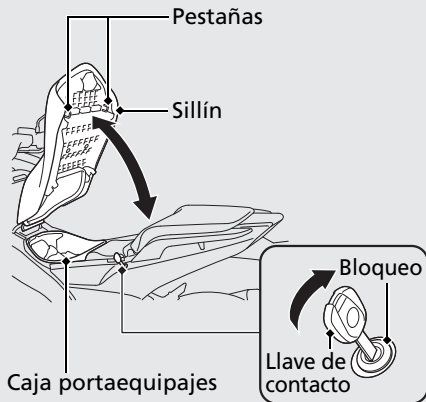
⚠ ADVERTENCIA

La gasolina es muy inflamable y explosiva. Manejando el combustible se podrá quemar o lesionar gravemente.

- Pare el motor y mantenga apartados el calor, las chispas y las llamas.
- Manipule el combustible sólo en exteriores.
- Limpie inmediatamente el combustible derramado.

Equipo de almacenaje

Caja portaequipajes



Abrir

- ① Inserte la llave de contacto en el bloqueo y gírela hacia la derecha.
- ② Tire de la parte trasera del sillín hacia arriba.

Cerrar

- ① Empuje la parte trasera del sillín hacia abajo hasta que quede bloqueado en su posición.
 - Asegúrese de que las pestañas quedan correctamente colocadas en su posición para sujetar firmemente la parte trasera del sillín.
 - El bloqueo actúa automáticamente al cerrarse. Tenga cuidado de no encerrar la llave en la caja portaequipajes.
- ② Extraiga la llave.

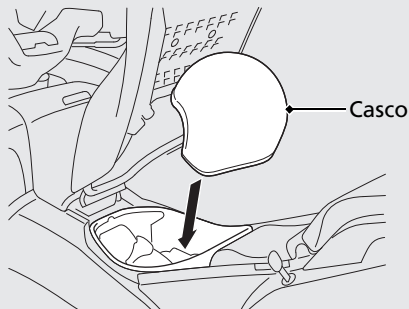
No exceda nunca el límite del peso máximo.

Peso máximo: 3,0 kg

- No almacene ningún artículo que sea inflamable o que pueda deteriorarse con el calor.

Equipo de almacenaje (Continuación)

En la caja portaequipajes se puede guardar un casco. Coloque el frontal del casco hacia delante.

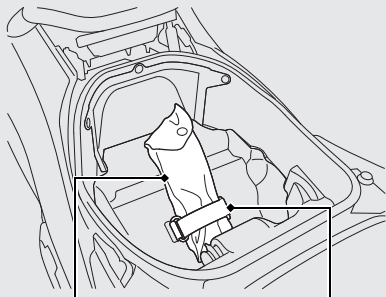


- Es posible que algunos cascos no encajen en el compartimiento debido a su tamaño o diseño.

Apertura del asiento ➡ **P. 39**

Juego de herramientas

El juego de herramientas se guarda en la caja portaequipajes mediante la cinta de goma.



Juego de herramientas

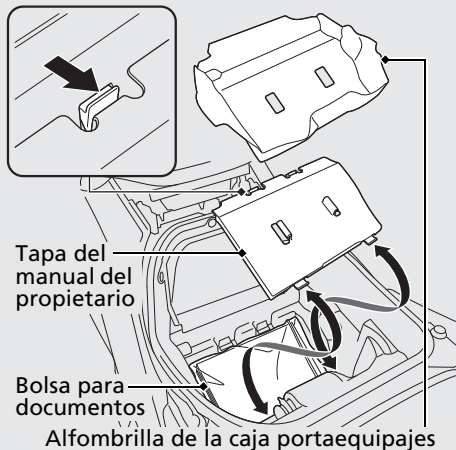
Cinta de goma

Apertura del asiento ➡ P. 39

Bolsa para documentos

La bolsa para documentos se guarda bajo el juego de herramientas.

Desmonte el juego de herramientas, la caja portaequipajes y la tapa del manual del propietario.



Tapa del manual del propietario

Bolsa para documentos

Alfombrilla de la caja portaequipajes

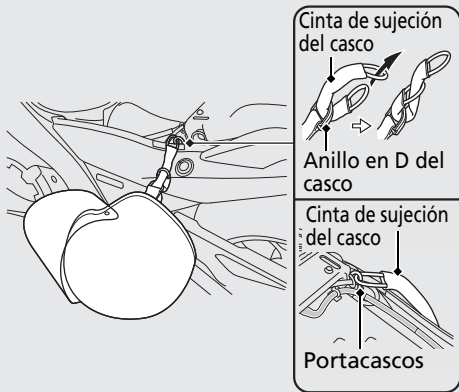
Apertura del asiento ➡ P. 39

Equipo de almacenaje (Continuación)

Portacascos

El portacascos está situado debajo del sillín.

El juego de herramientas incluye una cinta de sujeción del casco.



- Utilice el portacascos solamente mientras esté aparcado.

Apertura del asiento ➡ P. 39

⚠ ADVERTENCIA

Si conduce con un casco sujeto en el portacascos, el casco podría interferir con la rueda trasera o con la suspensión y provocar un accidente en el que podría tener lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Utilice el portacascos solamente mientras esté aparcado. No conduzca con un casco en el portacascos.

Enchufe eléctrico para accesorios

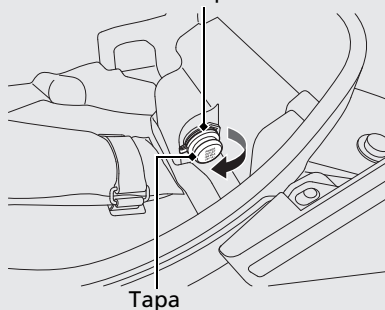
El enchufe eléctrico para accesorios se encuentra en la caja portaequipajes.

Abra la tapa para acceder al enchufe eléctrico para accesorios.

Su capacidad es de

12W (12V, 1A).

Enchufe eléctrico para accesorios

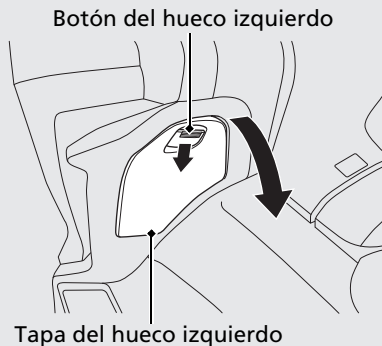


- Para evitar la descarga o falta de potencia de la batería, mantenga el motor en funcionamiento mientras se esté utilizando el enchufe eléctrico.
- Mantenga el faro en la luz de cruce. Se puede producir la descarga de la batería o daños en el enchufe eléctrico para accesorios, como resultado.
- Para evitar la entrada de partículas extrañas, asegúrese de cerrar la tapa cuando no se esté utilizando el enchufe eléctrico para accesorios.

Apertura del asiento ➡ **P. 39**

Equipo de almacenaje (Continuación)

Hueco izquierdo



Abrir

Presione el botón del hueco izquierdo, luego abra la tapa del mismo.

Cerrar

Cierre la tapa del hueco izquierdo.

La carga máxima permitida en el hueco izquierdo no deberá superar los

0,3 kg.

Asegúrese de cerrar debidamente este hueco.

Mantenimiento

Lea atentamente “Importancia del mantenimiento” y “Fundamentos del mantenimiento” antes de llevar a cabo toda tarea de mantenimiento. Consulte “Especificaciones” para conocer los datos de servicio.

Importancia del mantenimiento	P. 46	Clip C.....	P. 67
Programa de mantenimiento	P. 47	Batería	P. 68
Fundamentos del mantenimiento	P. 50	Aceite del motor	P. 69
Juego de herramientas	P. 61	Refrigerante	P. 75
Extracción e instalación de los componentes		Frenos	P. 77
del carenado	P. 62	Caballote lateral	P. 80
Cubierta interior	P. 62	Cadena de transmisión	P. 81
Carenados laterales delanteros.....	P. 63	Acelerador	P. 85
Cubierta inferior delantera	P. 64	Respiradero del cárter motor	P. 86
Faldón del piso derecho	P. 65	Otros ajustes	P. 87
Clip A	P. 66	Reglaje del faro delantero.....	P. 87
Clip B.....	P. 66		

Importancia del mantenimiento

Llevar un buen mantenimiento de la motocicleta es absolutamente esencial para su seguridad y para proteger su inversión, obtener las máximas prestaciones, evitar averías y reducir la contaminación. El mantenimiento es responsabilidad del propietario. Asegúrese de inspeccionar la motocicleta antes de cada conducción, realice las comprobaciones periódicas especificadas en el Programa de mantenimiento. ➡ P. 47

ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado a la motocicleta o si no corrige un problema antes de conducir puede tener un accidente en el que puede sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga siempre las recomendaciones de inspección y mantenimiento y los programas de este manual del propietario.

Seguridad del mantenimiento

Lea siempre todas las instrucciones de mantenimiento antes de iniciar la tarea y asegúrese de que dispone de las herramientas y piezas adecuadas y que tiene las capacidades técnicas requeridas. Nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Solamente usted podrá decidir si deberá o no realizar una tarea.

Siga estas indicaciones al realizar el mantenimiento.

- Detenga el motor y retire la llave.
- Estacione la motocicleta en una superficie firme y nivelada con el caballete lateral, el caballete central o un soporte de mantenimiento que le permita apoyar el vehículo.
- Deje que se enfríe el motor, el silenciador, los frenos y otros elementos calientes antes de realizar el servicio, de lo contrario podría quemarse.
- Ponga en marcha el motor sólo cuando se le indique y hágalo en una zona bien ventilada.

El Programa de mantenimiento especifica los requisitos de mantenimiento necesarios para garantizar un rendimiento seguro y fiable así como un control apropiado de las emisiones.

El trabajo de mantenimiento debe realizarse de acuerdo con las normas y especificaciones de Honda y siempre por técnicos cualificados y debidamente formados. Su concesionario cumple todos estos requisitos. Mantenga un registro proceso del mantenimiento para asegurarse que la motocicleta recibe el mantenimiento apropiado.

Asegúrese de la persona que realice el mantenimiento cumplimente este registro.

Cualquier mantenimiento programado se considera un coste operativo normal del propietario y le será cobrado por el concesionario. Conserve todos los justificantes. Si vende la motocicleta, estos justificantes deben transferirse junto con la motocicleta a su nuevo propietario.

Honda recomienda que su concesionario realice una prueba en carretera tras cada mantenimiento periódico.

Programa de mantenimiento

Elementos		Comprobación previa a la conducción ➡ P. 50	Periodicidad*1						Comprobación anual	Sustitución normal	Consulte la página
			× 1.000 km	1	12	24	36	48			
			× 1.000 mi	0,6	8	16	24	32			
Línea de combustible					I	I	I	I	I		–
Nivel del combustible		I									38
Funcionamiento del acelerador		I			I	I	I	I	I		85
Filtro de aire*2						R		R			–
Respiradero del cárter motor*3					C	C	C	C	C		86
Bujía						I		R			–
Holgura de las válvulas					I	I	I	I			–
Aceite del motor		I		R	R	R	R	R	R		69
Filtro de aceite del motor				R	R	R	R	R	R		71
Filtro de aceite del embrague				R		R		R			73
Velocidad de ralentí del motor				I	I	I	I	I	I		–
Refrigerante del radiador*4		I			I	I	I	I	I	3 Años	75
Sistema de refrigeración					I	I	I	I	I		–

Nivel de mantenimiento

-  : Intermedio. Recomendamos que el servicio lo realice su concesionario, a menos que cuente con las herramientas necesarias y que tenga las capacidades técnicas requeridas. Los procedimientos están incluidos en un Manual de Taller Honda oficial.
-  : Técnico. En interés de seguridad, haga que el servicio de su motocicleta se realice en su concesionario.

Legenda de mantenimiento

- I** : Inspeccionar (limpiar, ajustar, lubricar, o reemplazar si fuera necesario)
- L** : Lubricar
- R** : Reemplazar
- C** : Limpiar

Elementos		Comprobación previa a la conducción P. 50	Periodicidad*1					Comprobación anual	Sustitución normal	Consulte la página	
			× 1.000 km	1	12	24	36				48
			× 1.000 mi	0,6	8	16	24				32
Cadena de transmisión		I	Cada 1.000 km: I L							81	
Corredera de la cadena de transmisión				I	I	I	I			84	
Líquido de frenos*4		I		I	I	I	I	I	2 Años	77	
Desgaste de las pastillas del freno		I		I	I	I	I	I		78	
Sistema de frenos			I	I	I	I	I	I		50	
Interruptor de la luz del freno				I	I	I	I	I		–	
Funcionamiento del bloqueo del freno	🔧			I	I	I	I	I		79	
Reglaje del faro delantero				I	I	I	I	I		87	
Luces/bocina		I								–	
Interruptor de parada del motor		I								–	
Caballote lateral		I		I	I	I	I	I		80	
Suspensión	🔧			I	I	I	I	I		–	
Tuercas, pernos y elementos de sujeción	🔧		I	I	I	I	I	I		–	
Ruedas/Neumáticos	🔧	I		I	I	I	I	I		57	
Cojinetes de la pipa de la dirección	🔧		I	I	I	I	I	I		–	

Notas:

*1 : Cuando las indicaciones del cuentakilómetros total sean mayores, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.

*2 : Efectúe las labores de servicio con más frecuencia cuando se circule por zonas húmedas o polvorientas.

*3 : Realice el servicio con mayor frecuencia al conducir con lluvia o a máxima apertura del acelerador.

*4 : El trabajo de sustitución exige conocimientos de mecánica.

Inspección previa a la circulación

Para garantizar su seguridad, es responsabilidad del usuario realizar una inspección previa a la conducción y asegurarse que se resuelve cualquier problema que pudiera encontrarse. La inspección previa a la conducción es imprescindible, no sólo por razones de seguridad, sino porque cualquier avería, aunque sólo sea un neumático pinchado, puede ocasionar grandes inconveniencias.

Compruebe los siguientes elementos antes de conducir la motocicleta:

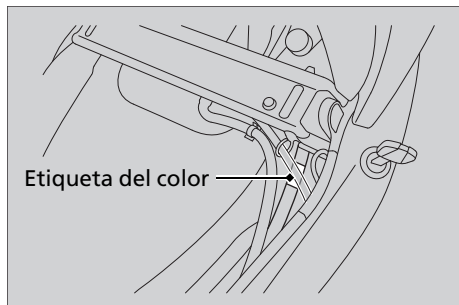
- Nivel de combustible – Llene el depósito cuando sea necesario. ➡ P. 38
- Acelerador – Compruebe si se abre suavemente y si se cierra por completo en cualquier posición del manillar. ➡ P. 85
- Nivel de aceite del motor – Añada aceite de motor si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➡ P. 69

- Nivel de refrigerante – Añada refrigerante si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➡ P. 75
- Cadena de transmisión – Compruebe el estado y el juego, ajústela y lubríquela si fuese necesario. ➡ P. 81
- Frenos – Compruebe el funcionamiento; Delantero y trasero: compruebe el nivel del líquido de freno y el desgaste de las pastillas. ➡ P. 77, 78
- Luces y bocina – Compruebe que las luces, los indicadores y la bocina funcionan correctamente.
- Interruptor de parada del motor – Compruebe que funciona adecuadamente.
- Sistema de corte de encendido – Compruebe si el sistema funciona correctamente. ➡ P. 80
- Ruedas y neumáticos – Compruebe el estado y la presión de inflado y ajústela si fuese necesario. ➡ P. 57

Sustitución de las piezas

Utilice siempre Piezas originales Honda o sus equivalentes para garantizar la fiabilidad y seguridad del vehículo.

Cuando realice pedidos de componentes con color, especifique el nombre del modelo, el color y el código de color mencionado en la etiqueta del color. La etiqueta del color se encuentra colocada en el bastidor, debajo del sillín. ➡ P. 39



⚠ ADVERTENCIA

La instalación de piezas ajenas a Honda puede hacer que su motocicleta resulte insegura y provoque un accidente en el que puede resultar gravemente herido, o incluso perder la vida.

Utilice siempre Piezas originales Honda o equivalentes que hayan sido diseñadas y homologadas para su motocicleta.

Batería

Esta motocicleta tiene un tipo de batería que está exenta de mantenimiento. No tiene que comprobar el nivel del electrolito de la batería ni añadir agua destilada. Limpie los terminales de la batería si se ensucian o se corroen.

No retire las juntas de los tapones de la batería. No tiene que retirar el tapón al cargar la batería.

AVISO

Su batería es de las del tipo que no necesitan mantenimiento y podrá dañarse de forma permanente si se quita la ristra de tapones.



Este símbolo en la batería significa que este producto no debe tratarse como un residuo doméstico.

AVISO

La eliminación inadecuada de la batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y la salud pública.

Para su eliminación, siga siempre la normativa local.

⚠ ADVERTENCIA

Durante el uso normal, la batería desprende gas de hidrógeno explosivo.

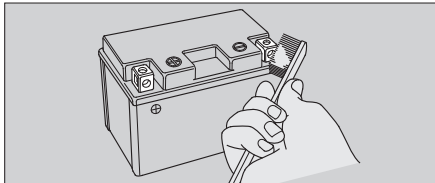
Una chispa o llama puede hacer que la batería explote con fuerza suficiente como para causarle la muerte o lesiones graves.

Utilice ropa protectora y una mascarilla, o bien haga que un mecánico cualificado realice el mantenimiento de la batería.

■ Limpieza de los terminales de la batería

1. Quite la batería. ➡ P. 68
2. Si los terminales comienzan a oxidarse y están recubiertos de una sustancia blanca, lávela con agua caliente y límpiela.

3. Si los terminales están muy oxidados, limpie y pule los terminales con un cepillo de alambre o papel de lija. Utilice gafas de seguridad.



4. Tras la limpieza, vuelva a instalar la batería.

La batería dispone de una vida útil limitada. Consulte con su concesionario el momento de sustituir la batería. Sustituya siempre la batería por otra batería sin mantenimiento del mismo tipo.

AVISO

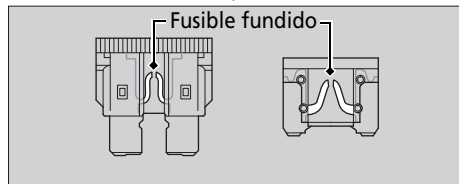
La instalación de accesorios eléctricos de marcas ajenas a Honda pueden sobrecargar el sistema eléctrico, descargar la batería y posiblemente dañar el sistema.

Fusibles

Los fusibles protegen los circuitos eléctricos de su motocicleta. Si algún elemento de su motocicleta deja de funcionar, compruebe y sustituya cualquier fusible que esté fundido. ➤ P. 109

Inspección y sustitución de fusibles

Apague el interruptor de encendido para retirar e inspeccionar los fusibles. Si un fusible está fundido, sustitúyalo por un fusible de las mismas características. Para conocer las características de los fusibles, consulte "Especificaciones". ➤ P. 127



AVISO

Si reemplaza un fusible por otro de mayor amperaje, aumentarán las posibilidades de ocasionarse daños en el sistema eléctrico.

Si un fusible falla en repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Aceite del motor

El consumo de aceite varía y la calidad del mismo se deteriora en función de las condiciones de conducción y del tiempo transcurrido. Compruebe el nivel del aceite del motor con regularidad y rellene si fuera necesario con el aceite recomendado. El aceite sucio o viejo debe cambiarse lo antes posible.

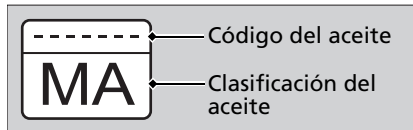
Selección del aceite del motor

Para conocer el aceite del motor recomendado, consulte "Especificaciones". ➡ P. 126

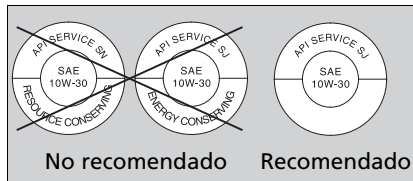
Su utiliza aceites de marcas diferentes a Honda, compruebe la etiqueta para asegurarse que el aceite satisface todas las normas siguientes:

- Norma JASO T 903^{*1}: MA
- Norma SAE^{*2}: 10W-30
- Clasificación API^{*3}: SG o superior

- ^{*1} La norma JASO T 903 es una referencia para aceites de motor para motores de motocicletas de 4 tiempos. Existen dos clases: MA y MB. Por ejemplo, la etiqueta siguiente muestra la clasificación MA.



- ^{*2} La norma SAE clasifica los aceites por su viscosidad.
- ^{*3} La clasificación API especifica la calidad y rendimiento de los aceites de motor. Utilice aceites de grado SG o superior, excepto los aceites marcados como "Energy Conserving" o "Resource Conserving" en el símbolo de servicio API circular.



Líquido de frenos

No añada ni reemplace líquido de frenos a menos que sea un caso de emergencia. Emplee sólo líquido de frenos nuevo de un recipiente sellado. Si añade líquido, haga que revisen en su concesionario lo antes posible el sistema de frenos.

AVISO

El líquido de frenos puede dañar las superficies de plástico y las pintadas.

Limpie inmediatamente cualquier derrame y lave a conciencia la zona afectada.

Líquido de frenos recomendado:

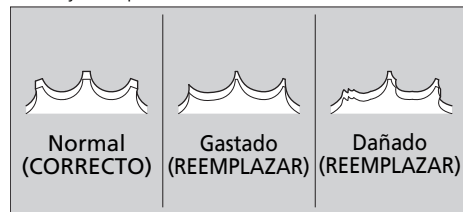
Líquido de frenos Honda DOT 4 o equivalente

Cadena de transmisión

La cadena de transmisión debe inspeccionarse y lubricarse con regularidad. Inspeccione con mayor frecuencia la cadena si conduce por carreteras en mal estado, a alta velocidad, o con aceleraciones repetidas.

Si la cadena no se mueve con suavidad, hace ruidos extraños, presenta rodillos dañados, pasadores flojos, o faltan juntas tóricas, haga inspeccionar la cadena por su concesionario.

Inspeccione también el piñón del motor y el piñón de la rueda trasera. Si alguno de ellos tuviera dientes desgastados o dañados, haga que sustituyan el piñón en el concesionario.



AVISO

El empleo de una cadena nueva con ruedas dentadas desgastadas causará un rápido desgaste de la cadena.

Fundamentos del mantenimiento

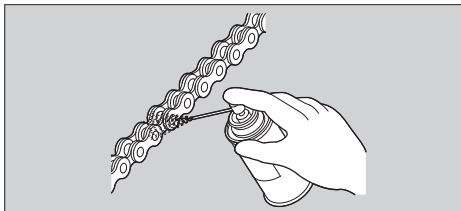
Limpieza y lubricación

Tras inspeccionar el juego, limpie la cadena y los piñones mientras gira la rueda trasera. Utilice un paño seco con limpiador de cadenas diseñado específicamente para las cadenas de junta tórica, o bien un detergente neutro. Utilice un cepillo suave si la cadena estuviera sucia.

Tras la limpieza, elimine la suciedad y lubrique con el producto recomendado.

Lubricante recomendado:

Lubricante para cadenas de transmisión específicamente diseñado para cadenas con juntas tóricas.



No utilice un limpiador de vapor ni de alta presión, ni cepillos de alambre, disolventes volátiles como gasolina o benceno, limpiadores abrasivos, ni limpiadores de cadenas o lubricantes NO diseñados específicamente para cadenas con juntas tóricas ya que estos elementos podrían dañar los sellos de las juntas tóricas de goma. Evite que el lubricante entre en contacto con los frenos o los neumáticos.

Evite aplicar una excesiva cantidad de lubricante de cadena para evitar salpicar la ropa o la propia motocicleta.

Refrigerante recomendado

Pro Honda HP es una solución premezclada de anticongelante y agua destilada.

Concentración:

50% de anticongelante y 50% de agua destilada

Una concentración de anticongelante por debajo del 40% no proporcionará una protección adecuada contra la corrosión y las bajas temperaturas.

Una concentración de hasta el 60% proporcionará una mejor protección en climas fríos.

AVISO

El uso de refrigerantes no especificados para motores de aluminio o agua del grifo pueden provocar corrosión.

Respiradero del cárter motor

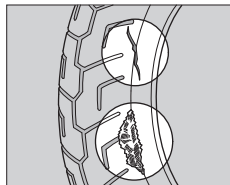
Realice un servicio más frecuente al conducir con lluvia, a máxima velocidad o después de lavarla o haber volcado. Hágale el servicio si los depósitos acumulados pueden verse en la sección transparente del tubo de drenaje.

Neumáticos (inspección/reemplazo)**Comprobación de la presión de los neumáticos**

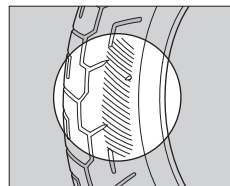
Inspeccione visualmente los neumáticos y utilice un manómetro para medir la presión al menos una vez al mes o siempre que piense que los neumáticos están algo deshinchados. Compruebe siempre la presión de los neumáticos cuando estén fríos.

Inspección de daños

Compruebe la existencia de cortes, rajaduras o grietas que expongan la tela o los cordajes, o posibles puntillas u otros objetos extraños incrustados en el lateral del neumático o en su banda de rodadura. Inspeccione también posibles bultos o protuberancias en las paredes laterales de los neumáticos.

**Comprobación de desgaste anómalo**

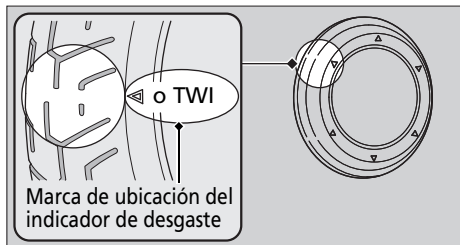
Inspeccione los neumáticos en busca de signos de desgaste anómalo en la superficie de contacto.



Inspección de la profundidad de la banda de rodadura

Inspeccione los indicadores de desgaste de la banda de rodadura. Si pueden verse, sustituya inmediatamente los neumáticos.

Para una conducción segura, debería sustituir los neumáticos cuando se alcance la profundidad mínima de la banda de rodadura.



⚠ ADVERTENCIA

Conducir con neumáticos excesivamente gastados o incorrectamente inflados podrá dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con el inflado y el mantenimiento de los neumáticos.

Alemania

Las leyes alemanas prohíben el uso de neumáticos cuya profundidad de la banda de rodadura sea menor de 1,6 mm.

Sustituya los neumáticos en su concesionario. Para conocer los neumáticos recomendados, la presión de los mismos y la profundidad mínima de la banda de rodadura, consulte

“Especificaciones”. ➡ P. 126

Siga estas indicaciones siempre que cambie los neumáticos.

- Utilice los neumáticos recomendados o equivalentes del mismo tamaño, construcción, índice de velocidad y capacidad de carga.
- Una vez instalado el neumático, equilibre la rueda con contrapesos originales Honda o equivalentes.
- No instale una cámara en un neumático sin cámara en esta motocicleta. La acumulación excesiva de calor puede hacer que la cámara explote.
- Utilice únicamente neumáticos sin cámara en esta motocicleta. Las llantas están diseñadas para neumáticos sin cámara, y durante la aceleración rápida o el frenado, los neumáticos con cámara pueden deslizarse sobre la llanta y hacer que el neumático se desinfe rápidamente.

ADVERTENCIA

La instalación de neumáticos inadecuados en su motocicleta puede afectar a la conducción y a la estabilidad de la misma, lo que podría dar lugar a un accidente que le causara lesiones graves o incluso la muerte.

Emplee siempre los neumáticos del tamaño y tipo recomendado en este manual del propietario.

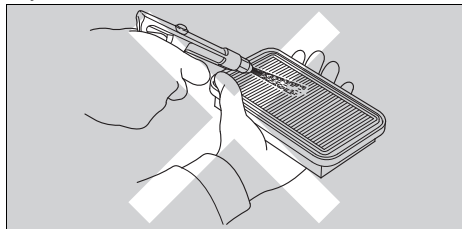
Filtro de aire

Esta motocicleta está equipada con un elemento del filtro del aire de tipo viscoso.

La limpieza mediante soplador con aire o cualquier otro sistema puede degradar el rendimiento del elemento viscoso y provocar la entrada de polvo.

No lleve a cabo el mantenimiento.

Déjelo en manos del concesionario.

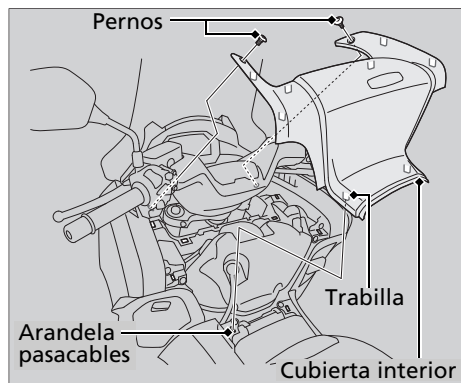


El juego de herramientas está guardado debajo del sillín. ➡ P. 41

Puede realizar algunas reparaciones y ajustes menores, así como sustituciones de piezas con las herramientas incluidas en el juego.

- Llave de bujías
- Llave fija de 8 × 12 mm
- Llave fija de 10 × 14 mm
- Llave fija de 12 × 14 mm
- Destornillador estándar/Phillips
- Mango del destornillador
- Barra de extensión
- Llave hexagonal de 5 mm
- Llave fija cerrada de 22 mm
- Llave fija cerrada de 27 mm
- Cinta de sujeción del casco
- Extractor de fusibles

Cubierta interior



El carenado interior se debe desmontar para las labores de servicio de los fusibles de caja de fusibles y de los fusibles principales y desmonte los carenados laterales delanteros.

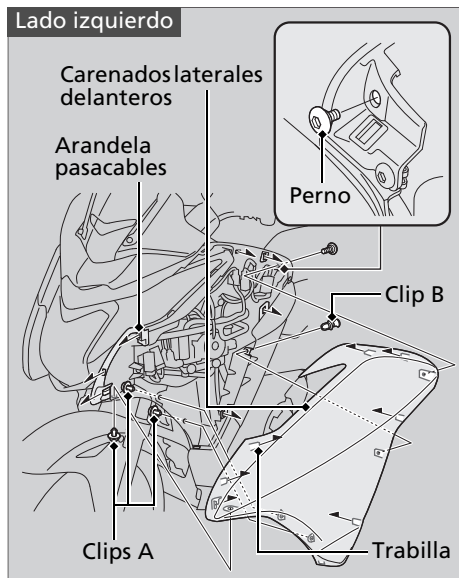
Extracción

1. Desmonte los tornillos.
2. Desmonte las trabillas de las arandelas pasacables y, a continuación, desmonte la cubierta interior.

Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de extracción.

Carenados laterales delanteros



Los carenados laterales delanteros se deben desmontar para efectuar la sustitución de la bombilla del faro, las bombillas de los intermitentes y las bombillas de la luz de posición.

Los carenados laterales izquierdo y derecho pueden extraerse de la misma forma.

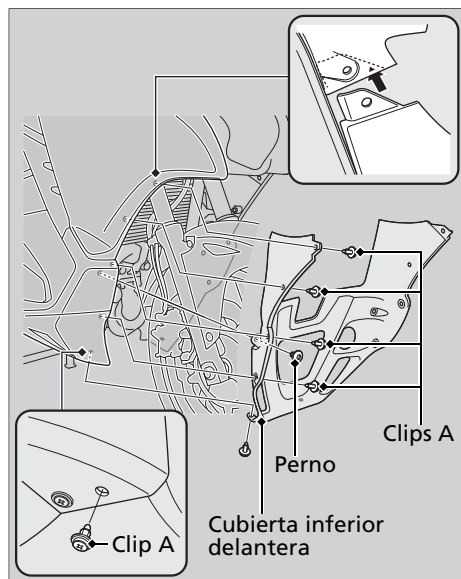
Extracción

1. Quite la cubierta interior. ► P. 62
2. Extraiga el perno, los clips A y el clip B.
3. Desmonte las trabillas de las arandelas pasacables y, a continuación desmonte el carenado lateral delantero.

Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de extracción.

Cubierta inferior delantera



La cubierta inferior delantera se debe retirar para realizar las labores de servicio del vaso de expansión de refrigerante y para desmontar el faldón del piso derecho.

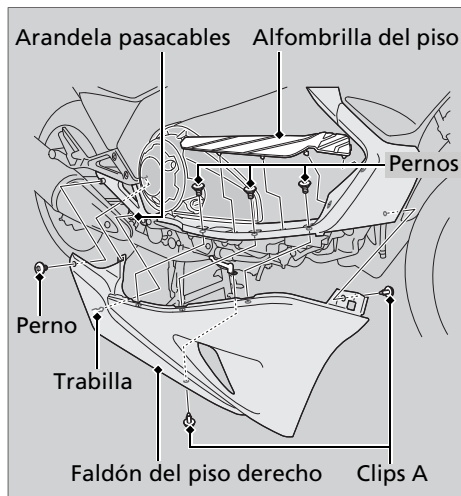
Extracción

1. Extraiga los tonillos y los clips A.
2. Extraiga la cubierta inferior delantera.

Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de extracción.

Faldón del piso derecho



El faldón del piso derecho se debe extraer para sustituir el embrague del filtro de aceite.

Extracción

1. Extraiga la cubierta inferior delantera.
■ P. 64
2. Extraiga la alfombrilla del piso.
3. Extraiga los tonillos y los clips A.
4. Desmonte la trabilla de la arandela pasacables y, a continuación, desmonte el faldón del piso derecho.

Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de extracción.

Clip A

El clip A se debe extraer para desmontar los carenados laterales delanteros, la cubierta inferior delantera y el faldón del piso derecho.

Extracción

1. Desmonte el pasador con un destornillador Phillips.
2. Extraiga el clip del orificio.



Instalación

1. Inserte el clip en el orificio.
2. Presione el pasador hacia dentro.



Clip B

El clip B se debe extraer para desmontar los carenados laterales delanteros.

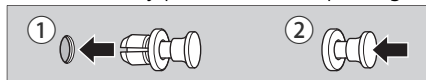
Extracción

Tire del clip recto y hacia arriba para extraerlo.



Instalación

Mantenga la cabeza del clip elevada cuando lo introduzca y presione hasta que haga clic.

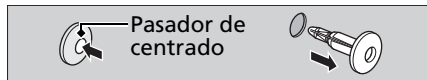


Clip C

El clip C se debe extraer para desmontar la tapa de mantenimiento.

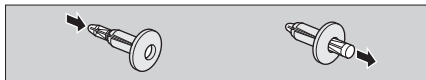
Extracción

1. Presione el pasador central para liberar el bloqueo.
2. Extraiga el clip del orificio.



Instalación

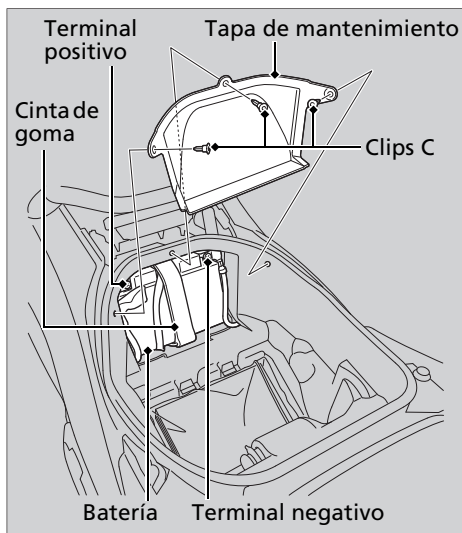
1. Presione la parte inferior del pasador central.



2. Inserte el clip en el orificio.

3. Presione sobre el pasador central para bloquear el clip.

Batería



Extracción

Asegúrese de que el interruptor de encendido esté desconectado.

1. Abra el sillín. ► P. 39
2. Desmonte la tapa de la caja del manual del propietario. ► P. 41
3. Retire los clips C y la tapa de mantenimiento.
4. Desenganche la cinta de goma.
5. Desconecte el terminal negativo $\ominus$ de la batería.
6. Desconecte el terminal positivo $\oplus$ de la batería.
7. Retire la batería con cuidado de no caigan las tuercas de los terminales.

Instalación

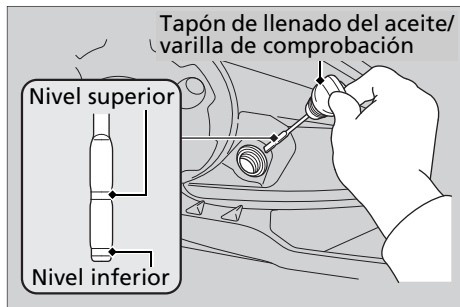
Instale las piezas en el orden inverso al de extracción. Conecte siempre el terminal positivo $\oplus$ en primer lugar. Asegúrese que los tornillos y las tuercas están apretados. El reloj se colocará en la 1:00 AM si se desconecta la batería.

Para saber como manipular adecuadamente la batería, consulte "Fundamentos del mantenimiento". ► P. 52

La batería se agota ► P. 103

Comprobación del aceite del motor

1. Estacione la motocicleta sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
2. Si el motor está frío, deje al ralentí el motor durante 3 a 5 minutos.
3. Desconecte el interruptor de encendido, detenga el motor y espere entre 2 y 3 minutos.
4. Retire el tapón de llenado del aceite/varilla de comprobación y límpiela.
5. Inserte el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite hasta que se asiente, pero no lo enrosque. Compruebe que el nivel del aceite queda entre las marcas de nivel superior e inferior en el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.
6. Coloque en posición el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.



Adición de aceite del motor

Si el aceite del motor queda por debajo o cerca de la marca de nivel inferior, añada el aceite del motor recomendado. ► P. 54

1. Añada el aceite recomendado hasta que alcance la marca de nivel superior.
 - Coloque la motocicleta sobre su caballete central en una superficie firme y nivelada para comprobar el nivel del aceite.
 - No llene por encima de la marca de nivel superior.
 - Asegúrese de que no penetran cuerpos extraños en la abertura de llenado del aceite.
 - Limpie de inmediato cualquier posible derrame.
2. Vuelva a colocar en posición el tapón de llenado del aceite/varilla de comprobación.

AVISO

Una cantidad excesiva de aceite o trabajar con una cantidad insuficiente de la misma puede producir daños al motor. No mezcle diferentes marcas ni grados de aceite. Podrían afectar a la lubricación y al funcionamiento del embrague.

Para conocer el aceite recomendado y las indicaciones de selección del aceite, consulte “Fundamentos del mantenimiento”. ► P. 54

Cambio del filtro y del aceite del motor

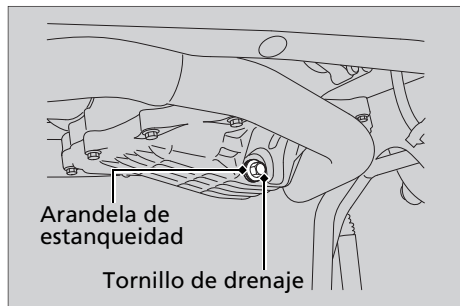
El cambio del aceite y del filtro requiere el uso de herramientas especiales. Se recomienda que el servicio de la motocicleta se lleve a cabo en el concesionario.

Utilice un filtro de aceite original Honda o equivalente especificado para su modelo.

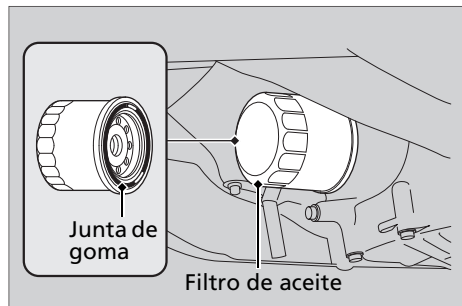
AVISO

Usar el filtro de aceite erróneo puede dar lugar a graves daños en el motor.

1. Estacione la motocicleta sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
2. Si el motor está frío, deje al ralentí el motor durante 3 a 5 minutos.
3. Desconecte el interruptor de encendido, detenga el motor y espere entre 2 y 3 minutos.
4. Coloque un recipiente de drenaje bajo el tornillo de drenaje.



5. Retire el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite, el tornillo de drenaje y la arandela de estanqueidad para drenar el aceite.
6. Extraiga el filtro de aceite con una llave de filtros y deje que se drene el aceite remanente. Asegúrese que la junta anterior no queda pegada al motor.
► Deseche el aceite y el filtro de aceite en un centro de reciclado homologado.



7. Aplique una fina capa de aceite de motor a la junta de goma del filtro de aceite nuevo.
8. Instale el filtro de aceite nuevo y apriételo.

Par de apriete: 26 N·m (2,7 kgf·m).

9. Instale una arandela de estanqueidad nueva en el perno de drenaje. Apriete el perno de drenaje.

Par de apriete: 30 N·m (3,1 kgf·m).

10. Llene el cárter motor con el aceite recomendado (► P. 54) y coloque el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.

Aceite necesario

**Al cambiar el aceite y el
filtro de aceite del motor:**

3,4 litros

Al cambiar solo el aceite:

3,2 litros

11. Compruebe el nivel de aceite. ► P. 69
12. Compruebe que no haya fugas de aceite.

Cambio del filtro de aceite del embrague

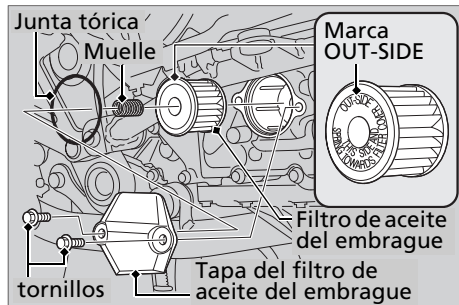
Utilice un filtro de aceite del embrague original Honda o equivalente especificado para su modelo.

AVISO

Usar el filtro de aceite del embrague erróneo puede dar lugar a graves daños en el motor y la transmisión.

1. Siga los pasos 1-6 del Cambio de aceite y filtro del motor. ► P. 71
2. Extraiga la alfombrilla del piso derecha. ► P. 65

3. Desmonte la tapa del filtro de aceite del embrague, el filtro de aceite del embrague y el muelle para ello retire los pernos del filtro de aceite del embrague.
► Deseche el aceite y el filtro de aceite del embrague en un centro de reciclado homologado.



Aceite del motor ► Cambio del filtro de aceite del embrague

4. Instale el nuevo filtro de aceite del embrague con la marca "OUT-SIDE" hacia afuera.
5. Sustituya la junta tórica y aplique una fina capa de aceite de motor a la nueva junta tórica antes de instalarla.
6. Monte el muelle y la tapa del filtro de aceite del embrague.
7. Monte y apriete los tornillos del filtro de aceite del embrague.
8. Aplique una fina capa de aceite de motor a la junta de goma del filtro de aceite del motor nuevo. ► P. 72
9. Instale el filtro del motor aceite nuevo y apriételo.

Par de apriete: 26 N·m (2,7 kgf·m).

10. Instale una arandela de estanqueidad nueva en el perno de drenaje. Apriete el perno de drenaje.

Par de apriete: 30 N·m (3,1 kgf·m).

11. Llene el cárter motor con el aceite recomendado (► P. 54) y coloque el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.

Aceite necesario

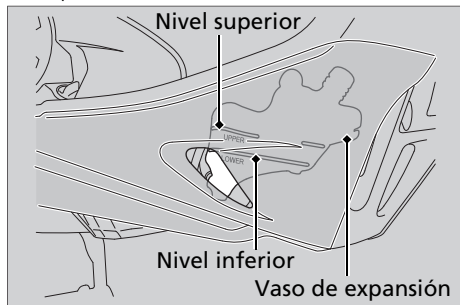
Al cambiar el aceite, el filtro de aceite del motor y el filtro de aceite del embrague:

3,4 litros

12. Compruebe el nivel de aceite. ► P. 69
13. Compruebe que no haya fugas de aceite.
14. Monte la alfombrilla del piso derecha.

Comprobación del refrigerante

1. Coloque la motocicleta en una superficie firme y nivelada.
2. Coloque la motocicleta en posición vertical.
3. Compruebe que el nivel de refrigerante se encuentra entre las marcas de nivel superior e inferior en el vaso de expansión.



Si el nivel del refrigerante cae de forma evidente o el vaso de expansión está vacío, es probable que tenga una fuga grave. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Adición del refrigerante

Si el nivel del refrigerante queda por debajo del nivel inferior, añada el refrigerante recomendado (► P. 56) hasta que el nivel alcance la marca de nivel superior. Añada líquido solamente por el tapón del vaso de expansión y no retire el tapón del radiador.

1. Extraiga la cubierta inferior delantera.
► P. 64

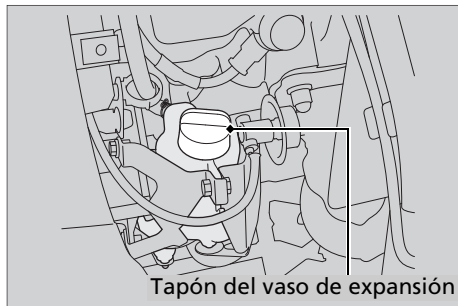
Refrigerante ► Cambio del refrigerante

2. Retire el tapón del vaso de expansión y añada líquido mientras monitoriza el nivel del refrigerante.
 - No llene por encima de la marca de nivel superior.
 - Asegúrese de que no penetran cuerpos extraños en la abertura del vaso de expansión.
3. Vuelva a instalar con firmeza el tapón.
4. Instale la cubierta inferior delantera.

⚠ ADVERTENCIA

La retirada del tapón del radiador con el motor caliente puede producir salpicaduras de refrigerante y causarle quemaduras.

Deje siempre que se enfríen el motor y el radiador antes de retirar el tapón del radiador.



Cambio del refrigerante

Haga que su concesionario cambie el refrigerante a menos que disponga de las herramientas adecuadas y tenga los conocimientos de mecánica necesarios.

Comprobación del líquido de frenos

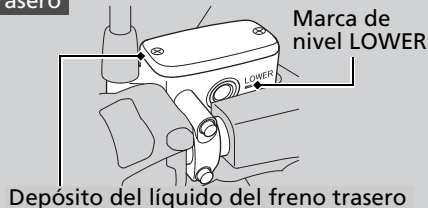
1. Coloque la motocicleta en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
2. Compruebe que el depósito del líquido del freno está en posición horizontal y que el nivel del líquido queda por encima de la marca de nivel LOWER.

Si el nivel del líquido de frenos en cualquiera de los depósitos queda por debajo de la marca de nivel LOWER o el juego libre en las manetas del freno llega a ser excesivo, inspeccione el desgaste de las pastillas del freno. Si éstas no se encuentran desgastadas, es probable que exista una fuga. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Delantero

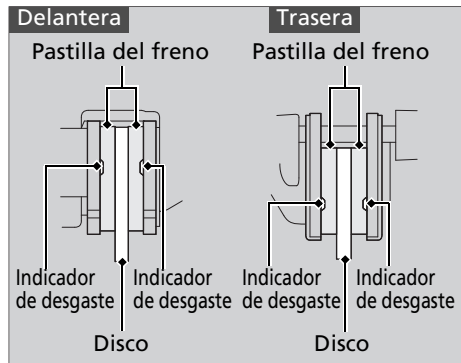


Trasero



Inspección de las pastillas de freno

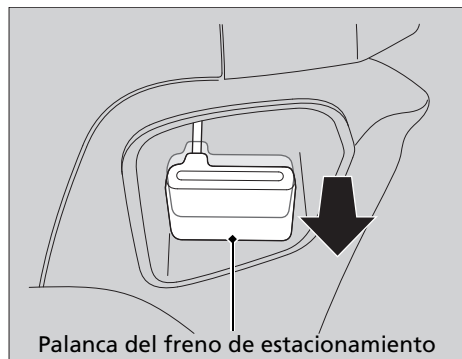
Compruebe el estado de los indicadores de desgaste de la pastilla del freno. Las pastillas deben ser reemplazadas si una de ellas está gastada hasta el indicador de desgaste.



1. **Delantero** Inspeccione las pastillas del freno desde debajo de la pinza del freno.
2. **Trasero** Inspeccione las pastillas de freno desde el lado posterior derecho de la motocicleta.

Si fuera necesario haga que sustituyan las pastillas del freno en su concesionario. Sustituya siempre las pastillas izquierda y derecha del freno simultáneamente.

Inspección del freno de estacionamiento

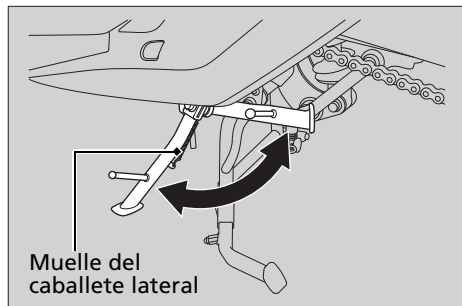


Coloque la motocicleta en una superficie firme y nivelada.

Pare el motor y empuje la motocicleta mientras aprieta al máximo la palanca del freno de estacionamiento para comprobar la eficacia del freno de estacionamiento.

Si la eficacia del freno de estacionamiento es baja, haga que lo ajusten en su concesionario.

Caballote lateral



1. Estacione la motocicleta sobre el caballote central en una superficie firme y nivelada.
2. Compruebe que el caballote lateral funciona debidamente. Si el caballote lateral resulta difícil de colocar o chirría, limpie la zona de giro y lubrique el tornillo de giro con grasa limpia.
3. Compruebe posibles daños o falta de tensión del resorte.
4. Siéntese en la motocicleta y levante el caballote lateral.

5. Arranque el motor y presione el lado D/S del interruptor N-D para cambiar la transmisión al modo D.
6. Baje por completo el caballote lateral. El motor deberá pararse cuando baje el caballote lateral. Si no lo hace, haga que se inspeccione la motocicleta en su concesionario.

Inspección de la tensión de la cadena de transmisión

Compruebe la tensión de la cadena de transmisión en varios puntos de la cadena. Si no fuera constante en todos los puntos, algunos enlaces pueden estar retorcidos o agarrotados. Haga inspeccionar la cadena en su concesionario.

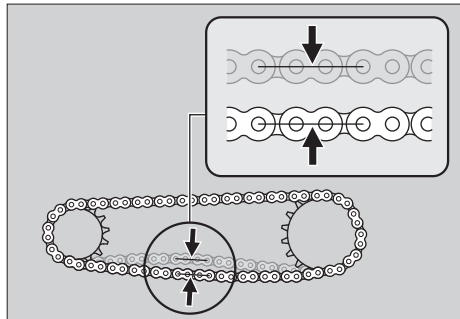
1. Coloque la motocicleta sobre su caballete central en una superficie nivelada.
2. Pare el motor. Ponga la transmisión en punto muerto.

3. Compruebe la tensión en la mitad inferior de la cadena de transmisión a mitad de camino entre los piñones.

Juego de la cadena de transmisión:

25 a 35 mm

- No conduzca la motocicleta si la holgura supera los 50 mm.



4. Gire la rueda trasera y compruebe que la cadena se mueve con suavidad.

Cadena de transmisión ► Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

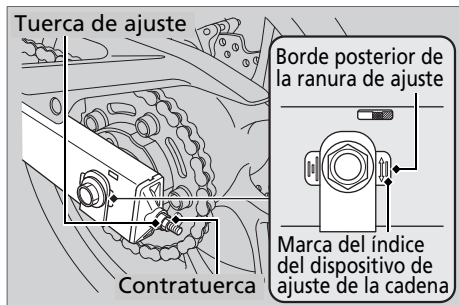
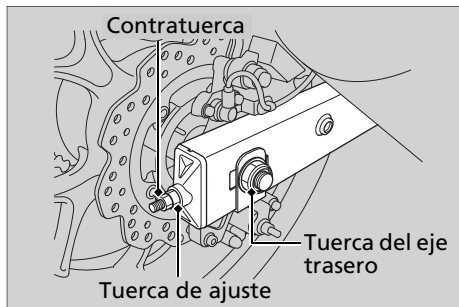
5. Inspeccione los piñones. ► P. 55
6. Limpie y lubrique la cadena de transmisión. ► P. 56

Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

El ajuste de la cadena requiere el uso de herramientas especiales. Haga que ajusten la tensión de la cadena de transmisión en su concesionario.

Al ajustar la tensión de la cadena de transmisión, tenga cuidado de no dañar el sensor de velocidad de la rueda y el anillo generador de impulsos.

1. Estacione la motocicleta sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
2. Pare el motor. Ponga la transmisión en punto muerto.
3. Afloje la tuerca del eje trasero.
4. Afloje las contratueras en ambos lados del basculante.



5. Gire ambas tuercas de ajuste el mismo número de vueltas hasta obtener la tensión correcta de la cadena de transmisión. Para tensar la cadena, gire las tuercas de ajuste a la derecha. Para proporcionar mayor holgura gire las tuercas de ajuste a la izquierda. Ajuste la tensión en un punto intermedio entre el piñón delantero y el piñón de la rueda trasera.

Compruebe la tensión de la cadena de transmisión. ► P. 81

6. Compruebe la alineación del eje trasero, para ello asegúrese que las marcas de índice del ajustador de la cadena se alinean con el borde posterior de las ranuras de ajuste. Ambas marcas deben coincidir. Si el eje está desalineado, gire las tuercas de ajuste derecha o izquierda hasta que las marcas estén alineadas y vuelva a comprobar la tensión de la cadena.

7. Apriete la tuerca del eje trasero.

Par de apriete: 98 N·m (10,0 kgf·m).

8. Apriete ligeramente las tuercas de ajuste de la cadena de transmisión, luego sujete las tuercas de ajuste y apriete las contratuercas.

Par de apriete: 21 N·m (2,1 kgf·m).

9. Vuelva a comprobar la tensión o juego de la cadena.

Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es apropiado.

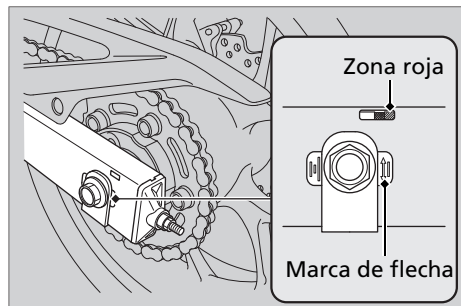
Un montaje incorrecto puede dar lugar a la pérdida de la capacidad de frenado.

Comprobación del desgaste de la cadena de transmisión

Compruebe la etiqueta de desgaste de la cadena cuando ajuste la cadena de transmisión. Si la marca de flecha de la pletina del ajustador de la cadena entra en la zona roja de la etiqueta después de haber ajustado la cadena a la tensión correcta, significa que la cadena está excesivamente gastada y que debe reemplazarse.

Cadena: DID 520V0 o RK 520MKO

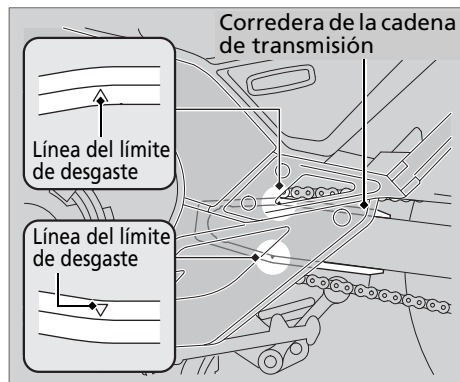
Si fuera necesario haga sustituir la cadena de transmisión en su concesionario.



Comprobación de la corredera de la cadena de transmisión

Compruebe el estado de la corredera de la cadena de transmisión.

La corredera de la cadena de transmisión debe sustituirse si estuviera desgastada hasta la línea de límite de desgaste. Si fuera necesario haga sustituir la corredera de la cadena de transmisión en su concesionario.

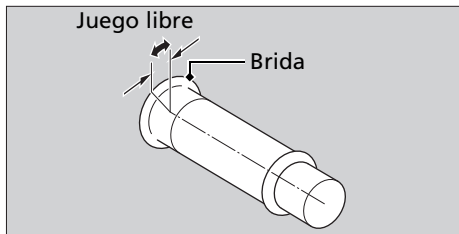


Comprobación del acelerador

Con el motor apagado, compruebe que el acelerador gira con suavidad desde la posición de cierre total a abertura completa en todas las posiciones de la dirección y que el juego libre del acelerador es el correcto. Si el acelerador no se mueve con suavidad, no se cierra automáticamente o si el cable está dañado, haga que inspeccione la motocicleta cable en su concesionario.

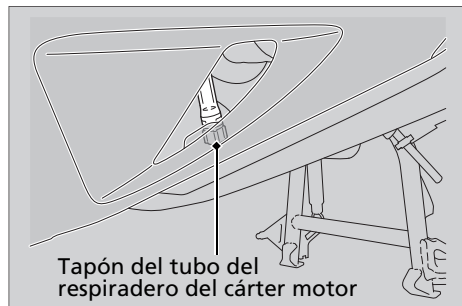
Juego libre en la brida del puño del acelerador:

2 a 6 mm.



Limpieza del respiradero del cárter motor

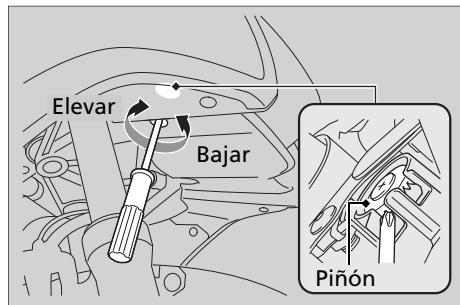
1. Retire el tapón del tubo del respiradero del cárter motor del propio tubo.
2. Drene los depósitos en un contenedor apropiado.
3. Instale el tapón del tubo del respiradero del cárter motor del cárter.



Ajuste del reglaje del faro

Puede ajustar el reglaje vertical del faro delantero para obtener la alineación apropiada. Gire el piñón mediante un destornillador Phillips incluido en el juego de herramientas (► P. 61) hacia dentro o hacia fuera según sea necesario.

Tenga en cuenta las leyes y regulaciones locales.



Localización de averías

El motor no arranca (El indicador del HISS permanece encendido).....	P. 89
Sobrecalentamiento (El indicador de alta temperatura del refrigerante está encendido)	P. 90
Indicadores de advertencia encendidos o parpadeando	P. 91
Indicador de presión baja del aceite	P. 91
Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (Inyección programada de combustible)	P. 91
Indicador del ABS (Sistema de frenos antibloqueo)	P. 92

Si el indicador “-” está parpadeando en la ventana de posición del cambio mientras está conduciendo	P. 93
Otras indicaciones de advertencia	P. 94
Indicación de fallo del indicador de combustible..	P. 94
Pinchazo del neumático	P. 95
Problema eléctrico	P. 103
La batería se agota	P. 103
Bombilla fundida.....	P. 103
Fusible fundido	P. 109

El motor no arranca (El indicador del HISS permanece encendido)

El motor de arranque funciona pero el motor no arranca

Compruebe los puntos siguientes:

- Compruebe la secuencia de arranque correcta del motor ➤ P. 31
- Compruebe que tiene gasolina en el depósito de combustible
- Compruebe si el Testigo de avería de la PGM-FI (MIL) está encendido
 - ▶ Si el indicador está encendido, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible.
- Compruebe si el indicador del HISS permanece encendido
 - ▶ Gire el interruptor de encendido a la posición OFF y retire la llave. Vuelva a insertar la llave y gire el interruptor de encendido a la posición ON. Si el indicador permanece encendido, compruebe lo siguiente:
Compruebe que no haya otra llave HISS (incluida la llave de repuesto) cerca del interruptor de encendido.

Compruebe que no existen elementos metálicos o pegatinas en la llave. Si el indicador del HISS permanece encendido, lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

El motor de arranque no funciona

Compruebe los puntos siguientes:

- Asegúrese que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición  RUN ➤ P. 28
 - Compruebe si existe algún fusible fundido ➤ P. 109
 - Compruebe si está suelta la conexión de la batería o existe corrosión en sus terminales ➤ P. 52
 - Compruebe el estado de la batería ➤ P. 103
- Si el problema continúa, haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Sobrecalentamiento (El indicador de alta temperatura del refrigerante está encendido)

El motor se sobrecalienta cuando ocurre lo siguiente:

- El indicador de alta temperatura del refrigerante se enciende
- La aceleración se ralentiza
- Si esto ocurre, colóquese a un lado en cuanto lo permitan las circunstancias del tráfico y realice las siguientes comprobaciones.

Un ralentí rápido prolongado puede hacer que el indicador de alta temperatura del refrigerante se encienda.

AVISO

La conducción continuada con un motor recalentado puede provocar daños graves al motor.

1. Detenga el motor con el interruptor de encendido y, a continuación, gire el interruptor de encendido a la posición ON.
2. Compruebe que el ventilador del radiador funciona y, a continuación, gire el interruptor de encendido a la posición OFF.

Si el ventilador no funciona:

Posiblemente exista una avería. No ponga en marcha el motor.

Transporte la motocicleta a su concesionario.

Si el ventilador funciona:

Deje que el motor se enfríe con el interruptor de encendido en la posición OFF.

3. Tras haberse enfriado el motor, compruebe el nivel del refrigerante en el vaso de expansión y si existe una fuga.

➡ P. 75

Si existe una fuga:

No ponga en marcha el motor. Transporte la motocicleta a su concesionario.

4. Compruebe el nivel del refrigerante en el vaso de expansión y añada refrigerante según sea necesario. ➡ P. 75
5. Si los pasos 1 a 4 son normales, puede continuar conduciendo, pero vigile con frecuencia el indicador de alta temperatura del refrigerante.

Indicador de presión baja del aceite

Si el indicador de presión baja del aceite se enciende, échese a un lado cuando lo permita el tráfico y detenga rápidamente el motor.

AVISO

La conducción continuada con una baja presión del aceite puede provocar daños graves al motor.

1. Compruebe el nivel de aceite del motor y añada aceite si fuera necesario. ► P. 69
2. Arranque el motor.
 - Continúe conduciendo únicamente si se apaga el indicador de presión baja del aceite.

Una rápida aceleración puede hacer, momentáneamente que el indicador de presión baja del aceite se encienda, especialmente si el aceite está muy cerca o en la marca de nivel inferior.

Si el indicador de presión baja del aceite permanece encendido aún cuando el nivel del aceite sea correcto, detenga el motor y póngase en contacto con su concesionario.

Si el nivel del aceite del motor desciende rápidamente, su motocicleta puede tener una fuga u otro problema grave. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (Inyección programada de combustible)

Si el indicador se enciende mientras conduce, puede tener un problema grave con el sistema PGM-FI. Reduzca la velocidad y haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario lo antes posible.

Indicador del ABS (Sistema de frenos antibloqueo)

Si el indicador funciona en una de las siguientes formas, puede tener un grave problema con el sistema de frenos. Reduzca la velocidad y haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario lo antes posible.

- El indicador se enciende o comienza a parpadear mientras conduce.
- El indicador no se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición ON.
- El indicador no se apaga a velocidades superiores a 10 km/h.

Si el indicador del ABS permanece encendido, los frenos continuarán funcionando como un sistema convencional, pero sin la función antibloqueo.

El indicador del ABS puede parpadear si gira la rueda trasera mientras la motocicleta está levantada del suelo. En este caso, desconecte el interruptor de encendido y, a continuación, vuelva a conectarlo. El Indicador del ABS se apagará después de que la velocidad alcance 30 km/h.

Si el indicador “-” está parpadeando en la ventana de posición del cambio mientras está conduciendo

Si el indicador “-” se enciende mientras conduce, puede tener un problema grave con el sistema de la transmisión de embrague doble.

Estacione su motocicleta en un lugar seguro y haga revisar su motocicleta en un concesionario inmediatamente.

Existe la posibilidad de que usted mismo lleve la motocicleta hasta un concesionario si sigue el procedimiento siguiente.

1. Gire el interruptor de encendido a la posición “off”.
2. Gire el interruptor de encendido a la posición “on” y arranque el motor.

Si no se puede arrancar el motor:

Gire el interruptor de encendido a la posición “off” y mueva la motocicleta hacia atrás y hacia delante ligeramente (para desengranar las marchas).

Gire el interruptor de encendido a la posición “on” de nuevo y arranque el motor.

Si todavía no se puede arrancar el motor:

Arranque el motor mientras aplica el freno delantero o trasero.

Si puede cambiar del modo N a D:

Cuando aparezca una posición de marcha en el indicador de posición del cambio, puede pilotar en esa marcha.

Lleve su motocicleta a su concesionario pilotando a una velocidad segura.

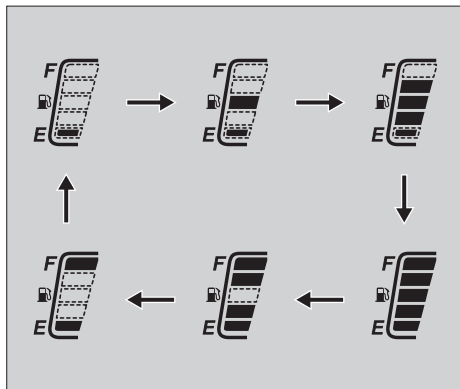
Si no puede cambiar del modo N a D y el indicador “-” está parpadeando:

La avería está impidiendo la conducción. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario inmediatamente.

Indicación de fallo del indicador de combustible

Si el sistema de combustible detecta un error, el indicador de nivel de combustible se comportará tal como se indica en la ilustración.

Si esto sucede, consulte con su concesionario lo antes posible.



Pinchazo del neumático

La reparación de un pinchazo o el cambio de una rueda requiere de herramientas especiales y experiencia técnica. Le recomendamos que este tipo de servicio se realice en su concesionario. Tras una reparación de emergencia, haga que inspeccionen el neumático/rueda en su concesionario.

Reparación de emergencia con un kit de reparación de neumáticos

Si el neumático tiene un pinchazo de poca importancia, puede realizar una reparación de emergencia con un kit de reparación de neumáticos sin cámara. Siga las instrucciones facilitadas en el kit de reparación de neumáticos. Conducir la motocicleta con un neumático reparado temporalmente es muy arriesgado. No exceda los 50 km/h. Haga que sustituyan cuanto antes el neumático en su concesionario.

ADVERTENCIA

Conducir la motocicleta con un neumático reparado temporalmente puede ser arriesgado. Si la reparación temporal falla, puede tener un accidente y resultar gravemente herido o incluso perder la vida.

Si debe conducir con un neumático reparado temporalmente, hágalo despacio y con cuidado de no superar los 50 km/h hasta que sustituya el neumático.

Extracción de las ruedas

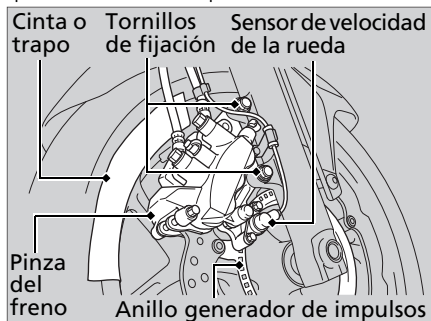
Siga estos procedimientos si necesita extraer una rueda para reparar un pinchazo.

Al extraer e instalar la rueda, tenga cuidado de no dañar el sensor de velocidad de la rueda y el anillo generador de impulsos.

! Rueda delantera

Extracción

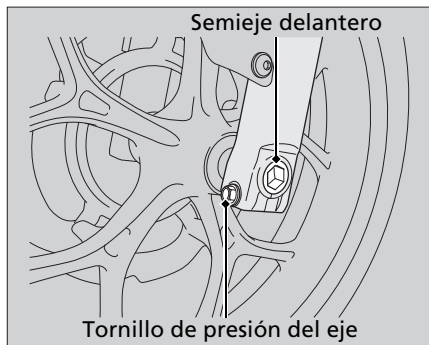
1. Estacione la motocicleta sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
2. Cubra el lado derecho de la rueda delantera y la pinza del freno con cinta protectora o un trapo.



3. En el lado derecho, retire los tornillos de fijación y extraiga la pinza de freno.

- Apoye el conjunto de la pinza del freno de forma que no cuelgue del manguito del freno. No retuerza el manguito del freno.
- Evite manchar con grasa, aceite, o suciedad las superficies de los discos o de las pastillas.
- No accione el freno delantero o trasero mientras la pinza de freno esté desmontada.
- Evite que la pinza de freno arañe la rueda durante la extracción.

4. Afloje el tornillo de presión del eje.
5. Apoye la motocicleta firmemente y levante la rueda delantera para separarla del suelo utilizando un caballete de seguridad o un dispositivo de elevación.
6. En el lado izquierdo, afloje y retire el semieje delantero y extraiga los casquillos laterales y la rueda.



Instalación

1. Acople los casquillos laterales a la rueda.
2. En el lado izquierdo, coloque la rueda entre los brazos de la horquilla e introduzca el semieje delantero hasta el fondo, a través del brazo de la horquilla y el cubo de la rueda.
3. Apriete el semieje.

Par de apriete: 74 N·m (7,5 kgf·m).

4. Instale la pinza de freno y apriete los tornillos de fijación.

Par de apriete: 30 N·m (3,1 kgf·m).

- Evite que la pinza del freno arañe la rueda durante la instalación.
- Utilice tornillos de fijación nuevos cuando instale la pinza de freno.

AVISO

A la hora de instalar la pinza del freno en posición sobre el brazo de la horquilla, encaje con cuidado el disco de freno entre las pastillas para evitar arañarlas.

5. Baje la rueda delantera al suelo.
6. Accione la maneta del freno delantero y comprima varias veces la horquilla.
7. Apriete el tornillo de presión del eje.

Par de apriete: 22 N·m (2,2 kgf·m).

8. Levante la rueda delantera del suelo de nuevo, y compruebe que la rueda gira sin dificultad tras soltar el freno.

9. Retire la cinta protectora o el trapo.

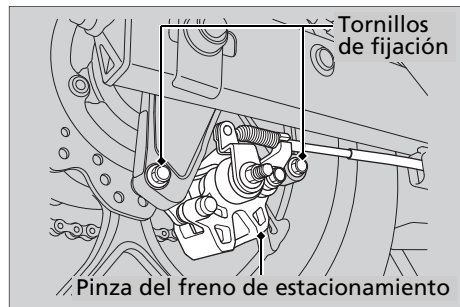
Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es apropiado.

Un montaje incorrecto puede dar lugar a la pérdida de la capacidad de frenado.

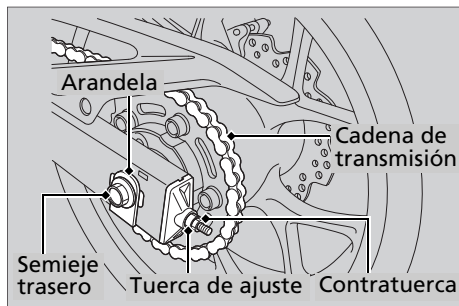
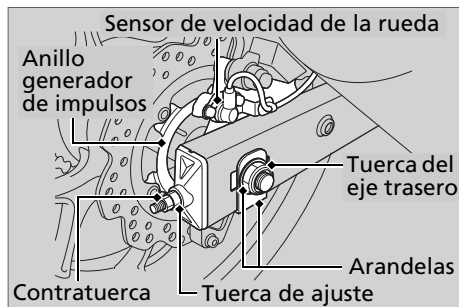
I Rueda trasera

Extracción

1. Estacione la motocicleta sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
2. Suelte el freno de estacionamiento.
3. Desmonte los tornillos de fijación y retire la pinza del freno de estacionamiento.



4. Afloje la tuerca del eje trasero, las contratueras y gire las tuercas de ajuste de forma que la rueda trasera pueda moverse totalmente hacia adelante para obtener el juego máximo de la cadena de transmisión.
5. Extraiga la tuerca del eje trasero.
6. Extraiga la cadena de transmisión del piñón de la rueda trasera, para ello presione hacia adelante la rueda trasera.
7. Extraiga el semieje trasero, el soporte de la pinza del freno y la rueda trasera y los casquillos laterales.
 - Apoye el conjunto de la pinza del freno de forma que no cuelgue del manguito del freno. No retuerza el manguito del freno.
 - Evite manchar con grasa, aceite, o suciedad las superficies de los discos que entran en contacto con las pastillas.
 - No accione el pedal del freno trasero mientras la rueda esté desmontada.



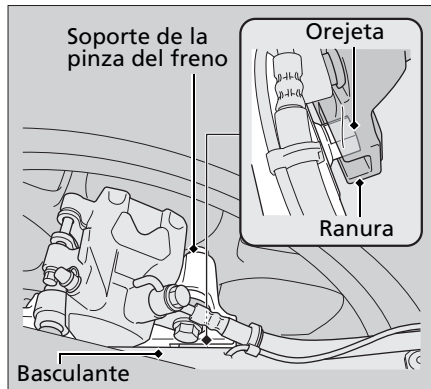
Instalación

1. Para instalar la rueda trasera, invierta el procedimiento de extracción.
► Evite que la pinza del freno arañe la rueda durante la instalación.

AVISO

Al instalar la pinza del freno en posición, coloque con cuidado el disco de freno entre las pastillas para evitar dañarlas.

2. Asegúrese que la ranura del soporte de la pinza del freno se coloca en la orejeta del basculante.



3. Ajuste la cadena de transmisión. ■ P. 82
4. Instale y apriete la tuerca del eje trasero.

Par de apriete: 98 N·m (10,0 kgf·m).

5. Apriete ligeramente las tuercas de ajuste de la cadena de transmisión, luego sujete las tuercas de ajuste y apriete las contratuercas.

Par de apriete: 21 N·m (2,1 kgf·m).

6. Una vez instalada la rueda, accione varias veces el pedal del freno trasero y vuelva a comprobar si la rueda gira libremente. Vuelva a comprobar las ruedas si el freno arrastra o si las ruedas no giran libremente.

7. Instale la pinza de freno de estacionamiento y apriete los tornillos de fijación.

Par de apriete: 31 N·m (3,2 kgf·m).

- Evite que la pinza del freno arañe la rueda durante la instalación.

AVISO

Al instalar la pinza del freno en posición, coloque con cuidado el disco de freno entre las pastillas para evitar dañarlas.

Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es apropiado.

Un montaje incorrecto puede dar lugar a la pérdida de la capacidad de frenado.

La batería se agota

Cargue la batería con un cargador para baterías de motocicletas.

Extraiga la batería de la motocicleta mientras la carga.

No utilice un cargador de baterías de automóvil ya que estos pueden sobrecalentar la batería de una motocicleta y provocar daños permanentes.

Si la batería no se recupera tras la recarga, consulte a su concesionario.

AVISO

No se recomienda realizar un arranque con cable puente con una batería de automóvil, ya que esto puede dañar el sistema eléctrico de su motocicleta.

Bombilla fundida

Siga el procedimiento descrito a continuación para sustituir una bombilla fundida.

Gire el interruptor de encendido a la posición OFF o LOCK.

Deje que se enfríe la bombilla antes de sustituirla.

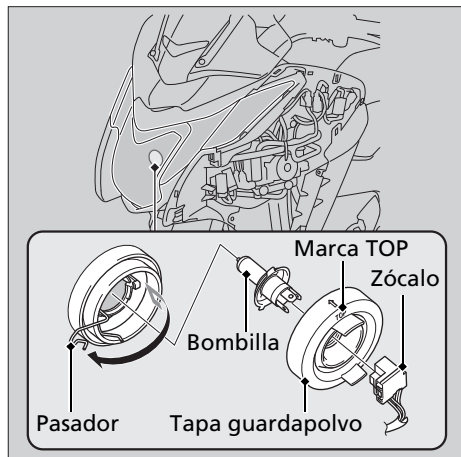
No emplee bombillas que no sean las especificadas.

Compruebe el funcionamiento correcto de la bombilla antes de conducir el scooter.

Para conocer la potencia correcta de la bombilla, consulte "Especificaciones".

➤ P. 127

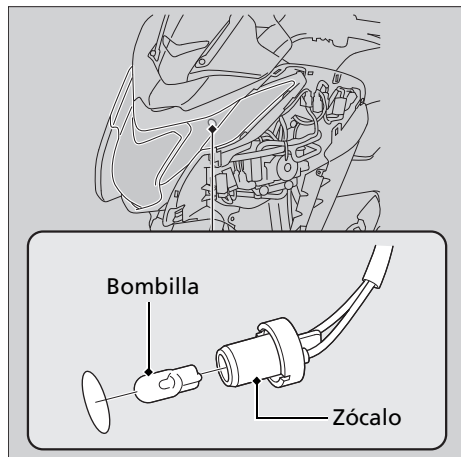
Bombilla del faro



1. Desmonte el carenado lateral delantero.
► P. 63
2. Extraiga el casquillo sin girar.
3. Quite la tapa guardapolvo.
4. Presione el pasador hacia abajo y tire de la bombilla sin girarla.
5. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.
► Instale la tapa guardapolvo con la marca "TOP" hacia arriba.

No toque la superficie de vidrio con los dedos. Si toca la bombilla con las manos desnudas, límpiela con un paño humedecido en alcohol.

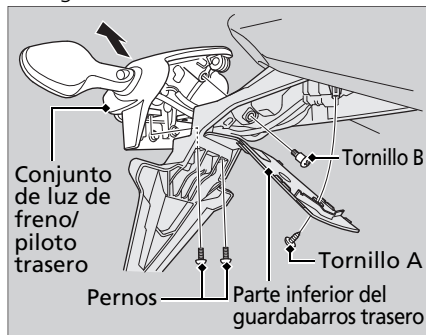
I Bombilla de la luz de posición



1. Desmonte el carenado lateral delantero.
► P. 63
2. Extraiga el casquillo sin girar.
3. Saque la bombilla sin girarla.
4. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.

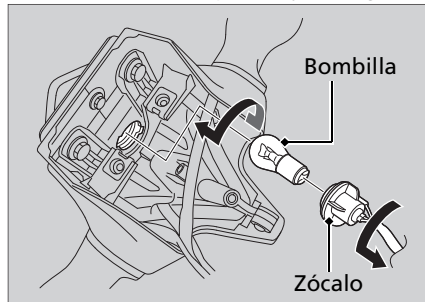
Bombilla de la luz del freno/del piloto trasero

1. Extraiga el tornillo A.



2. Abra la parte inferior del guardabarros trasero.
3. Extraiga los pernos y el tornillo B.
4. Extraiga el conjunto de la luz de freno/piloto trasero.

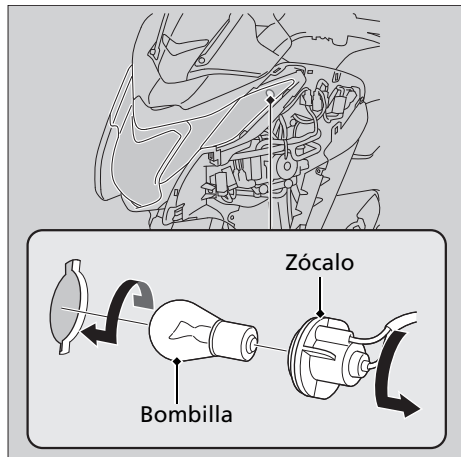
5. Gire el zócalo a la izquierda y extraígalo.



6. Presione ligeramente la bombilla y gírela a la izquierda.
7. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.
8. Instale y apriete el tornillo B.

Par de apriete: 6 N·m (0,6 kgf·m).

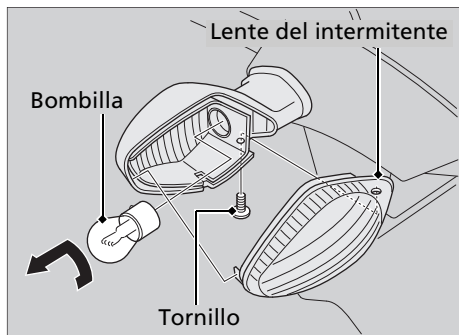
■ Bombilla de los intermitentes delanteros



1. Desmonte el carenado lateral delantero.
► P. 63
2. Gire el zócalo a la izquierda y extráigalo.
3. Presione ligeramente la bombilla y gírela a la izquierda.
4. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.
► Utilice solamente la bombilla ámbar.

Bombilla de los intermitentes traseros

► Utilice solamente la bombilla ámbar.



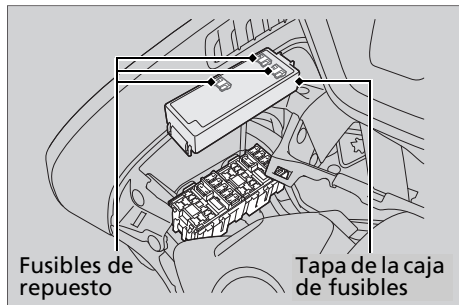
1. Extraiga el tornillo.
2. Extraiga la lente del intermitente.
3. Presione ligeramente la bombilla y gírela hacia la izquierda.
4. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.

Fusible fundido

Antes de manipular los fusibles, consulte "Inspección y sustitución de fusibles".

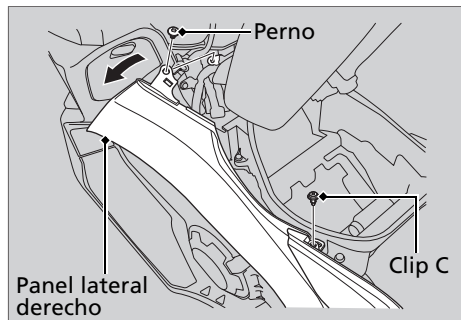
► P. 53

Fusibles de la caja de fusibles

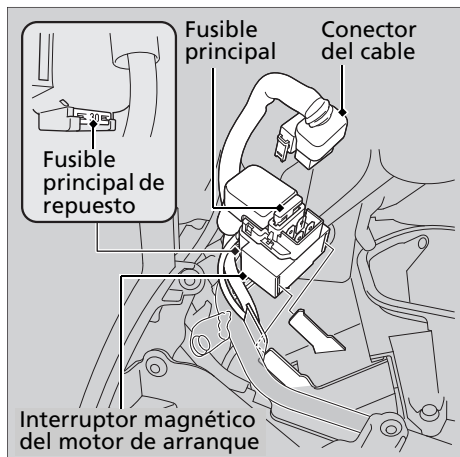


1. Quite la cubierta interior. ► P. 62
2. Extraiga la tapa de la caja de fusibles.
3. Tire de los fusibles uno a uno con el extractor de fusibles incluido en el juego de herramientas y compruebe si alguno de ellos está fundido. Sustituya un fusible siempre por uno de repuesto de las mismas características.
► Los fusibles de repuesto se encuentran en la parte trasera de la tapa de la caja de fusibles.
4. Vuelva a instalar la tapa de la caja de fusibles.
5. Instale la cubierta interior.

Fusible principal



1. Quite la cubierta interior. ► P. 62
2. Abra el sillín. ► P. 39
3. Extraiga el tonillo y el clip C. ► P. 67
4. Tire hacia atrás del panel lateral izquierdo.



5. Desconecte el conector del cable del interruptor magnético del motor de arranque.
6. Extraiga el fusible principal con el extractor de fusibles del juego de herramientas y compruebe si está fundido. Sustituya un fusible siempre por uno de repuesto de las mismas características.
 - En el interruptor magnético del motor de arranque se incluye un fusible principal de repuesto.
7. Vuelva a instalar las piezas en orden inverso al de extracción.

AVISO

Si un fusible falla en repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Información

Llaves	P. 113
Instrumentos, controles y otras características....	P. 114
Combustibles que contienen alcohol.....	P. 117
Catalizador.....	P. 118
Cuidados de la motocicleta	P. 119
Almacenaje de la motocicleta	P. 121
Transporte de la motocicleta.....	P. 122
Usted y el medio ambiente	P. 123
Números de serie	P. 124

Llaves

Llave de contacto

La llave de contacto contiene un chip especial codificado que es reconocido por el sistema del inmovilizador (HIS) para poder arrancar el motor. Maneje con cuidado la llave para evitar dañar los componentes del sistema HIS.

- No doble las llaves ni las someta a un esfuerzo indebido.
- Evite las exposiciones prolongadas a la luz solar directa o a altas temperaturas.
- No pula, perfore ni altere su forma.
- No la exponga a objetos con un potente campo magnético.

Si pierde todas las llaves y la placa del número de la llave, deberá sustituirse en su concesionario la unidad PGM-FI/módulo de control del encendido. Para evitarlo, conserve un duplicado de la llave. Si pierde una llave, realice de inmediato otro duplicado.

Para hacer el duplicado y registrarla con su sistema HIS, lleve la llave de repuesto, la placa del número de llave y la motocicleta a su concesionario.

Un llavero metálico puede dañar la zona alrededor del interruptor de encendido.

Instrumentos, controles y otras características

Interruptor de encendido

El faro delantero siempre está encendido cuando el interruptor de encendido está conectado. Dejar el interruptor de encendido conectado con el motor parado descargará la batería.

No gire la llave mientras conduce.

Interruptor de parada del motor

No utilice el interruptor de parada del motor excepto en casos de emergencia. Si lo hace mientras conduce provocará la parada repentina del motor, con lo que conducción será insegura. Si detiene el motor con el interruptor de parada del motor, desconecte el interruptor de encendido. De no hacerlo así, descargará la batería.

Cuentakilómetros total

La pantalla se bloquea en 999,999 cuando la lectura supera 999,999.

Cuentakilómetros parcial

Los cuentakilómetros parciales A y B vuelven a 0.0 cuando la lectura supera 999.9.

HISS

El Sistema de seguridad de encendido Honda (HISS) inmoviliza el sistema de encendido si se utiliza una llave no debidamente codificada para intentar arrancar el motor. Cuando el interruptor de encendido se desconecta, el sistema del inmovilizador HISS siempre está alerta, incluso aunque el indicador del HISS no parpadee. Si se conecta el interruptor de encendido con el interruptor de parada del motor en la posición RUN , el indicador del HISS se enciende y se apaga tras unos segundos para indicar que es posible arrancar el motor.

El indicador del HISS no se apaga P. 89

El Indicador del HISS comienza a parpadear cada 2 segundos durante 24 horas después de que el interruptor de encendido se desconecte. Para evitar o restaurar el parpadeo del indicador del HISS:

1. Con el interruptor de encendido en la posición ON, presione y mantenga presionado el botón A (P. 20) durante 2 segundos o más cuando el modo de funcionamiento de la pantalla se encuentre en cuentakilómetros total.
► El indicador del HISS parpadea una vez.
2. Gire el interruptor de encendido a la posición OFF.

Directiva de la CE

El sistema inmovilizador cumple con la directiva R & TTE (Radio and Telecommunications Terminal Equipment) y el reconocimiento mutuo de su conformidad.



La declaración de conformidad con la directiva de R & TTE se entrega al propietario en el momento de la compra. Esta declaración de conformidad deberá guardarse en un lugar seguro. En caso de no recibirla o si se pierde, póngase en contacto con su concesionario.

Solo para Sudáfrica



Solo para Singapur

Complies with
IDA Standards
C080226241

Solo para Marruecos

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément : MR 6164 ANRT 2011
Date d'agrément : 04/04/2011

Bolsa para documentos

El manual del propietario, así como la información de registro y del seguro pueden guardarse en la bolsa de plástico para documentos situada debajo del sillín.  P. 41

Sistema de corte del encendido

Un sensor de inclinación (ángulo de inclinación) detiene automáticamente el motor y la bomba del combustible en caso de producirse una caída de la motocicleta. Para reiniciar el sensor, debe girar el interruptor de encendido a la posición OFF y girarlo de nuevo a la posición ON antes de poder arrancar de nuevo el motor.

Combustibles que contienen alcohol

En algunos países están disponibles algunos combustibles convencionales mezclados con alcohol que ayudan a reducir las emisiones y cumplir con las normativas medioambientales. Si tiene pensado utilizar combustible mezclado, compruebe que es sin plomo y que cumple los requisitos de octanaje mínimos.

Las siguientes mezclas de combustible pueden usarse en esta motocicleta:

- Etanol (alcohol etílico) 10% por volumen (máx.).
- La gasolina que contiene etanol puede comercializarse bajo el nombre de Gasohol.
- Metanol (alcohol metílico) 5% en volumen (máx.) que contenga cosolventes e inhibidores de la corrosión para proteger el sistema de combustible. Nunca utilice una mezcla con más del 5%.

El empleo de gasolina con un contenido superior al 10% de etanol (o del 5% de metanol) puede:

- Dañar la pintura del depósito de combustible.
- Dañar los tubos de goma de la línea de combustible.
- Causar corrosión del depósito de combustible.
- Causar una marcha deficiente.

AVISO

El uso de combustibles mezclados que contienen porcentajes superiores a los homologados pueden dañarse los elementos metálicos, de goma y plásticos del sistema de combustible.

Si advierte algún síntoma de funcionamiento no deseado o problemas de rendimiento, intente usar una marca diferente de combustible.

Catalizador

Esta motocicleta está equipada con un convertidor catalítico de tres vías. El catalizador contiene metales preciosos que sirven como catalizadores en las reacciones químicas a alta temperatura que convierten en compuestos seguros los hidrocarburos (HC), el monóxido de carbono (CO) y los óxidos de nitrógeno (NOx) de los gases del escape.

Un catalizador defectuoso contribuye a la contaminación del aire y puede afectar negativamente al rendimiento del motor. La unidad de repuesto debe ser una pieza original de Honda o su equivalente.

Siga estos consejos para proteger el catalizador de su motocicleta.

- Emplee siempre gasolina sin plomo. La gasolina con plomo dañará el catalizador.
- Mantenga el motor en buen estado de funcionamiento.
- Si observa que el motor de su motocicleta produce fallos de encendido, petardeos, se cala o no funciona correctamente, deténgase, apague el motor y haga que revisen la motocicleta.

Cuidados de la motocicleta

Una limpieza y pulido frecuente resultan importantes para garantizar una larga vida útil de su Honda. Una motocicleta limpia hace más fácil detectar posibles problemas.

En particular, el agua de mar y la sal utilizados para evitar la acumulación de hielo en las carreteras favorece la corrosión. Lave siempre la motocicleta a conciencia después de circular por carreteras de costa o tratadas.

Lavado

Deje que se enfríe el motor, el silenciador, los frenos y otros elementos calientes antes del lavado.

1. Enjuague bien la motocicleta con una manguera para eliminar la suciedad suelta.
2. Si fuera necesario, utilice una esponja o paño suave con limpiador suave para eliminar la suciedad de la carretera.
 - Limpie la cúpula, las lentes del faro delantero, los paneles y otros elementos de plástico con cuidado de no arañarlos. Evite la aplicación directa del agua sobre el filtro del aire, el

- silenciador y los elementos eléctricos.
3. Enjuague la motocicleta con abundante agua y séquela con un paño limpio y suave.
 4. Después de secarse la motocicleta, lubrique las piezas móviles.
 - Asegúrese que no se derrama lubricante sobre los frenos o los neumáticos. Unos discos o pastillas de frenos contaminados con aceite sufren una reducción enorme de su capacidad de frenado y pueden provocar un accidente.
 5. Lubrique la cadena de transmisión inmediatamente después de lavar y secar la motocicleta.
 6. Aplique una capa de cera para evitar la corrosión.
 - Evite los productos que contengan detergentes agresivos o disolventes químicos. Estos productos pueden dañar las piezas metálicas, así como la pintura y los plásticos de su motocicleta. Mantenga la cera alejada de los neumáticos y de los frenos.
 - Si la motocicleta presenta piezas con la pintura mate, no aplique cera a las superficies de pintura mate.

■ Precauciones durante la limpieza

Durante la limpieza siga estas indicaciones:

- No utilice máquinas de lavado a alta presión:
 - ▶ Los limpiadores de agua a alta presión pueden dañar las piezas móviles y las eléctricas, haciéndolas inservibles.
- No dirija el agua directamente al silenciador:
 - ▶ El agua en el silenciador puede impedir el arranque y provocar la oxidación del propio silenciador.
- Seque los frenos:
 - ▶ El agua afecta negativamente a la efectividad de frenado. Tras el lavado, aplique los frenos intermitentemente a baja velocidad para ayudar a secarlos.
- No dirija el agua debajo del sillín:
 - ▶ El agua en el compartimento debajo del sillín puede dañar los documentos y otras pertenencias.
- No dirija el agua al filtro del aire:
 - ▶ El agua en el filtro del aire puede impedir que arranque el motor.
- No dirija el agua debajo del faro delantero:
 - ▶ Cualquier condensación dentro del faro

delantero debería disiparse una vez que el motor lleve en marcha algunos minutos.

- No utilice ceras que contengan compuestos en la superficie pintada de acabado mate:
 - ▶ Utilizando agua en abundancia, limpie la superficie pintada de acabado mate con un paño suave o una esponja. Séquela con un paño suave y limpio.
 - ▶ Para la limpieza de la superficie pintada de acabado mate emplee detergente neutro.

Componentes de aluminio

El aluminio se corroe cuando entra en contacto con la suciedad, barro, o con la sal de la carretera. Limpie las piezas de aluminio con regularidad y siga estas indicaciones para evitar arañazos:

- No utilice cepillos duros, lana de acero o limpiadores que contengan componentes abrasivos.
- Evite rozarse o pegarse demasiado a los bordillos.

Paneles y cúpula

Siga estas indicaciones para evitar arañazos y manchas:

- Lave con cuidado con una esponja suave y abundante agua.
- Para eliminar las manchas persistentes, utilice jabón diluido y enjuague con abundante agua.
- Evite el contacto de la gasolina, el líquido de frenos o el detergente en los instrumentos, la cúpula, los paneles o el faro delantero.

Tubo de escape y silenciador

El tubo de escape y el silenciador son de acero inoxidable pero pueden mancharse con el barro o el polvo.

Para quitar el barro o el polvo, emplee una esponja humedecida, y luego enjuague bien con agua limpia. Seque con gamuzas o una toalla suave. Si es necesario, quite las manchas causadas por el calor empleando un pulimento fino de venta en los establecimientos del sector. Luego, enjuague del mismo modo que para sacar el barro o el polvo.

AVISO

Incluso aunque el escape esté fabricado con acero inoxidable, puede oxidarse. Elimine todas las marcas y manchas tan pronto como se detecten.

Almacenaje de la motocicleta

Si guarda la motocicleta en exterior, quizás debería considerar el uso de una funda completa. Si no va a conducir el scooter durante un periodo prolongado de tiempo, siga estas indicaciones:

- Lave la motocicleta y encere todas las superficies pintadas (excepto las superficies pintadas mate). Aplique aceite antióxido a las piezas cromadas.
- Lubrique la cadena de transmisión. ➡ P. 56
- Apoye la motocicleta en el caballete central y coloque un calzo de forma que ambos neumáticos queden separados del suelo.
- Después de llover, extraiga el carenado y deje que se seque la motocicleta.
- Extraiga la batería (➡ P. 68) para evitar que se descargue.
Cargue la batería en una zona a la sombra y bien ventilada.
- Si deja la batería en la motocicleta, desconecte el terminal negativo $\ominus$ para evitar que se descargue.

Transporte de la motocicleta

Tras recuperar la motocicleta de su almacenaje, inspeccione todos los elementos de mantenimiento incluidos en el Programa de mantenimiento.

Transporte de la motocicleta

Si necesita transportar la motocicleta, debería hacerlo en un remolque para motocicletas o en un camión o remolque de plataforma que disponga de rampa de carga o plataforma de elevación, además de cintas de sujeción adecuadas. Jamás intente remolcar la motocicleta con una rueda o las ruedas en el suelo.

AVISO

Remolcar la motocicleta puede provocarle graves daños a la transmisión.

Usted y el medio ambiente

Ser el propietario y conducir una motocicleta puede ser una experiencia espléndida, pero tiene su cuota de responsabilidad en la protección del medioambiente.

Elija limpiadores suaves

Emplee detergentes biodegradables cuando lave la motocicleta. Evite los limpiadores de aerosol que contengan clorofluorocarbonos (CFC) que pueden causar daños en la capa de ozono protectora de la atmósfera.

Recicle los residuos

Ponga el aceite y demás residuos tóxicos en recipientes homologados y llévelos a un centro de reciclaje.

Llame a su ayuntamiento o al servicio de medioambiente para que le digan dónde está el centro de reciclaje de su localidad, y para saber

cómo eliminar los residuos que no pueden reciclarse. No deje el aceite de motor usado en la basura doméstica, ni la vierta por las cañerías ni en el suelo. El aceite, la gasolina, el refrigerante y los disolventes de limpieza usados contienen sustancias venenosas que pueden causar daños a los trabajadores del servicio de recogida de residuos urbanos y contaminar el agua que bebemos, los lagos, los ríos y el mar.

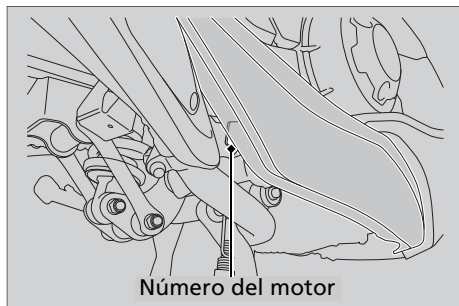
Números de serie

Los números de serie del bastidor y el motor identifican de forma exclusiva su motocicleta y son necesarios para registrarla. También pueden ser necesarios al solicitar piezas de repuesto.

El número del bastidor está estampado en el lado derecho de la columna de la dirección.

El número de motor está impreso en la parte trasera derecha del cárter.

Debería anotar estos números y conservarlos en un lugar seguro.



■ Componentes principales

Modelo	RC62	
Longitud total	2.195 mm	
Anchura total	790 mm	
Altura total	1.440 mm	
Distancia entre ejes	1.525 mm	
Distancia libre al suelo mínima	135 mm	
Ángulo de avance	27° 00'	
Rodadura	110 mm	
Peso neto del vehículo	238 kg	
Peso máximo*1	Excepto el modelo KO	195 kg
	Modelo KO	175 kg
Capacidad máxima de equipaje*2	23 kg*3	
	Equipaje	3,0 kg
	Accesorios	0,3 kg
Capacidad de pasajeros	Piloto y 1 pasajero	
Radio de giro mínimo	3,0 m	

*1 Incluido el piloto, pasajero, todo el equipaje y los accesorios

*2 Incluye el peso del equipaje y de los accesorios añadidos.

*3 Excepto el modelo KO

Cilindrada	670 cm ³	
Diámetro y carrera	73,0 × 80,0 mm	
Relación de compresión	10,7:1	
Combustible	Gasolina sin plomo Recomendada: RON 91 o superior	
Capacidad del depósito	14,1 litros	
Batería	YTZ12S 12V-11,0 Ah (10 HR) / 11,6 Ah (20 HR)	
Relación de velocidades	1ª.	2,666
	2ª.	1,904
	3ª.	1,454
	4ª.	1,200
	5ª.	1,033
	6ª.	0,837
Relaciones de reducción (primaria/final)	1,921 / 2,437	

Especificaciones

■ Datos de servicio

Tamaño del neumático	Delantero	120/70ZR17M/C (58W)
	Trasero	160/60ZR17M/C (69W)
Tipo de neumático	Radial, sin cámara	
Neumáticos recomendados	Delantero	BRIDGESTONE BT023F G METZELER ROADTEC Z8 INTERACT E
	Trasero	BRIDGESTONE BT023R G METZELER ROADTEC Z8 INTERACT
Presión de los neumáticos	Delantero	250 kPa (2,50 kgf/cm ²)
	Trasero	290 kPa (2,90 kgf/cm ²)
Profundidad mínima de la banda de rodadura	Delantero	1,5 mm
	Trasero	2,0 mm
Bujías	(estándar)	IFR6G-11K (NGK)
Separación de electrodos de la bujía	(no ajustable)	de 1,00 a 1,10 mm
Velocidad de ralentí	1.200 ± 100 rpm	
Aceite de motor recomendado	Aceite para motocicleta Honda 4 tiempos Clasificación de servicio API SG o superior, excluyendo los aceites marcados con "Energy Conserving" o "Resource Conserving", SAE 10W-30, JASO T 903 norma MA	

Capacidad de aceite del motor	Después del drenaje	3,2 litros
	Después del drenaje y con cambio del filtro de aceite	3,4 litros
	Después del drenaje y con cambio del filtro de aceite del motor y del embrague	3,4 litros
	Después del desmontaje	4,1 litros
Líquido de frenos recomendado	Líquido de frenos DOT 4 Honda	
Capacidad del sistema de refrigeración	1,69 litros	
Refrigerante recomendado	Refrigerante Pro Honda HP	

Lubricante para cadena de transmisión recomendado	Lubricante para cadenas de transmisión específicamente diseñado para cadenas con juntas tóricas	
Juego de la cadena de transmisión	25 a 35 mm	
Cadena de transmisión estándar	DID 520V0 o RK 520MKO	
	Nº de eslabones	112
Tamaños de piñones estándar	Piñón del motor	16T
	Piñón de la rueda trasera	39T

■ Bombillas

Faro delantero	12V-60/55W
Luz del freno/piloto trasero	12V-21/5W
Luces intermitentes delanteras	12V-21W x 2
Luces intermitentes traseras	12V-21W x 2
Luces de posición	12V-5W x 2

■ Fusibles

Fusible principal	30A
Otros fusibles	30A, 15A, 7,5A

■ Especificaciones de par de apriete

Tornillo de drenaje de aceite del motor	30 N·m (3,1 kgf·m)
Filtro de aceite	26 N·m (2,7 kgf·m)
Semieje de la rueda delantera	74 N·m (7,5 kgf·m)
Tornillos de fijación de la pinza del freno de la rueda delantera	30 N·m (3,1 kgf·m)
Tornillo de presión del eje de la rueda delantera	22 N·m (2,2 kgf·m)
Tuerca del eje de la rueda trasera	98 N·m (10,0 kgf·m)
Tornillos de fijación de la pinza de freno de estacionamiento	31 N·m (3,2 kgf·m)
Contratuercas del ajustador de la cadena de transmisión	21 N·m (2,1 kgf·m)
Tornillo B del conjunto de luz de freno/piloto trasero	6 N·m (0,6 kgf·m)

A

ABS combinado	13
Accesorios	16
Accesorios de protección	11
Aceite	
Motor	54, 69
Acelerador	85
Ajuste del reloj digital	25
Almacenaje	
Caja portaequipajes	39
Casco	40
Equipo	39
Huevo izquierdo	44
Juego de herramientas	41
Manual del propietario	41, 116
Almacenaje de la motocicleta	121
Arranque del motor	31

B

Batería	52, 68
Bloqueo de la dirección	29

Bombilla

Faro	104
Intermitentes delanteros	107
Intermitentes traseros	108
Luz de posición	105
Luz del freno/piloto trasero	106
Botón de arranque	28, 31
Botón de la bocina	28

C

Caballote lateral	80
Cadena de transmisión	81
Caja portaequipajes	39
Cambios de marcha	33
Catalizador	118
Combustible	
Capacidad del depósito	38
Indicador	21
Recomendado	38
Restante	21
Combustibles que contienen alcohol	117
Consejos sobre la carga	17
Cuentakilómetros parcial	21, 114

Cuentakilómetros total	21, 114
Cuidados de la motocicleta	119

D

Desmontaje

Carenados laterales delanteros.....	63
Cubierta interior.....	62
Faldón del piso derecho	65

E

Enchufe eléctrico para accesorios	43
---	----

Equipo

Juego de herramientas	41, 61
Manual del propietario.....	41, 116

Especificaciones.....	125
-----------------------	-----

Estacionamiento	14
-----------------------	----

Etiqueta del color	51
--------------------------	----

Etiquetas.....	6
----------------	---

Extracción

Clip.....	66, 67
Cubierta inferior delantera	64

F

Filtro de aceite del embrague	73
-------------------------------------	----

Frenado.....	12
--------------	----

Freno de estacionamiento	30
--------------------------------	----

Frenos

Desgaste de las pastillas.....	78
--------------------------------	----

Freno de estacionamiento.....	79
-------------------------------	----

Líquido	55, 77
---------------	--------

Fusibles.....	53, 109
---------------	---------

G

Gasohol	117
---------------	-----

Gasolina	38, 117
----------------	---------

H

Huevo izquierdo	44
-----------------------	----

I

Indicador de alta temperatura del refrigerante	26, 90
Indicador de la posición del cambio	23
Indicador de luz de carretera	27
Indicador de presión baja del aceite..	26, 91
Indicador de punto muerto	27
Indicador del ABS (Sistema de frenos antibloqueo)	26, 92
Indicador del freno de estacionamiento	27
Indicador del HISS	27, 89
Indicadores	26
Indicadores de advertencia encendidos...	91
Indicadores de los intermitentes	27
Instrumentos.....	20
Interruptor AT/MT	28
Interruptor de control de luz de adelantamiento	28
Interruptor de encendido	29, 31
Interruptor de la intensidad de la luz de los faros.....	28
Interruptor de las luces de emergencia ...	28

Interruptor N-D.....	28
Interruptores.....	28

J

Juego de herramientas.....	41, 61
----------------------------	--------

K

Kit de reparación	95
-------------------------	----

L

Lavado de la motocicleta	119
Límite de peso.....	17
Límite de peso máximo	17
Límites de carga.....	17
Llave de contacto.....	113
Localización de averías.....	88

M

Mantenimiento

Fundamentos.....	50
Importancia	46
Programa.....	47
Seguridad	46

Medio ambiente	123
Modificaciones	16
Modo AT.....	23, 33, 35, 36
Modo D.....	23, 33, 35, 36
Modo MT.....	23, 33, 35, 36, 37
Modo S	23, 33, 35, 36
Motor	
Aceite	54, 69
Arranque	31
Filtro de aceite	71
Interruptor de parada.....	28, 31, 114
Número	124
Parada	114
Sobrecalentamiento	90
Motor ahogado.....	31
 N	
Neumáticos	
Pinchazo	95
Presión de aire	57
Sustitución	57, 95
Número del bastidor.....	124
Números de serie	124

P

Parada del motor	114
Pictogramas	6
Portacascos	42
Precauciones de conducción.....	12
Precauciones de seguridad	11
Problema eléctrico	103

R

Recomendaciones

Refrigerante	56
--------------------	----

Recomendación

Aceite.....	54
Combustible.....	38

Refrigerante	56, 75
---------------------------	---------------

Reglaje del faro	87
-------------------------------	-----------

Repostaje	38
------------------------	-----------

Respiradero del cárter motor	86
---	-----------

Ruedas

Extracción de la rueda delantera	96
Extracción de la rueda trasera	99

S	
Selector de cambios	28
Sillín.....	39
Sistema de corte del encendido	
Sensor de inclinación	116
Sistema de desconexión del encendido	
Caballete lateral	80
Sistema de desconexión del encendido en el caballete lateral.....	80
Situación de las piezas	18
Sobrecalentamiento.....	90
T	
Tacómetro.....	21
Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (Inyección programada de combustible)	26, 91
Transporte de la motocicleta.....	122
V	
Velocímetro	21

